

498/COM

BEAUCE MÉDIA

VOL. 19 - No 47 - LE SAMEDI 11 JUILLET 1998

COUPON RABAIS
LA SOLUTION CLIMATISATION
10\$ Air climatisé
 de rabais sur réparation à notre Centre de Services sur tous les véhicules
 Valide jusqu'à la fin juillet '98
 TECHNICIENS QUALIFIÉS ET CERTIFIÉS
Canadian Tire Ste-Marie
 980, Boul. Vachon Nord, Ste-Marie 387-5575

1\$ de rabais
 sur culottes d'entraînement (genre "Pull Up" pqt. de 20) jusqu'au 31 juillet
Le Spécialiste de la Couche
 • Couches et culottes d'entraînement de 1re qualité (livraison disponible)
 • Couches 100% coton lavable
 • Serviettes humides
 • Produits d'incontinence pour adultes
 • Produits d'hygiène féminine
 693, Boul. Vachon N., Ste-Marie
 Tél.: 387-1741

Georges Gagné

quitte

la ligne

de FEU

après 35 ans

CAFÉ SPECTACLE • CAFÉ SPECTACLE
LE CHAT BOTTÉ présente
LECLERC
CHANTE FÉLIX
 En supplémentaire: mercredi 15 et 22 juillet Dimanche 19 juillet à 20h
 Billet: 20\$ Souper-spectacle: 36\$
 Rés.: Maison JHA Chabot tél.: 418-253-6706
 403, boul. J.M. Rousseau Vallée-Jonction (voisin de la gare)
FORFAIT "NUIT DE SHOW"
 spectacle, coucher, déjeuner
 27136

Super Vente de Rénovation
 On reprend vos usagés
Dumoulin
 PROPRIÉTAIRE À STE-MARIE DE BEAUCE: NORMAND NADEAU TV
 500 boul. Vachon Nord, Ste-Marie de Beauce • 387-3242
 Voir pages 16 et 17
 27302

SUPER VENTE DE MATELAS
 Obtenez en prime un téléphone sans fil (gratuit)
Sealy
MEUBLES DuBoisé
 635, Cameron, Ste-Marie 387-4559
 27300

Vente

CIRCULAIRE D'ÉTÉ

Sur toute la marchandise
commencez à payer
l'an prochain*



RÉFRIGÉRATEUR 18 PI CU Whirlpool

(197026)

- 2 bacs à fruits et à légumes
- 1 bac à viande
- 2 tablettes pleine largeur
- Blanc sur blanc

819,95\$

Rabais Whirlpool 50\$

769,95\$



CUISINIÈRE Whirlpool

(200440)

- Console en verre avec fluorescent
- Dessus relavable
- Cuisson différé
- 1 prise de courant
- Blanc sur blanc

699,95\$

Rabais Whirlpool 40\$

659,95\$



LAVEUSE Whirlpool

(178218)

- 6 programme
- 3 choix de température
- 2 niveaux d'eau
- Super capacité

SÉCHEUSE Whirlpool

(178094)

- 4 programmes
- Séchage automatique
- Porte réversible

909,95\$

Rabais Whirlpool 60\$

849,95\$



Whirlpool

LAVE-VAISSELLE

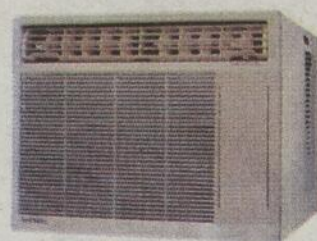
(199823)

- 4 cycles «Quiet Wash»
- Panier à rebord élevé
- 3 niveaux de lavage
- Disponible en blanc seulement

429,95\$

Rabais Whirlpool 40\$

389,95\$



AIR CLIMATISÉ

À partir de

289,95\$



CONGÉLATEURS HORIZONTAUX

À partir de

279,95\$

AMEUBLEMENTS
TANGUAY

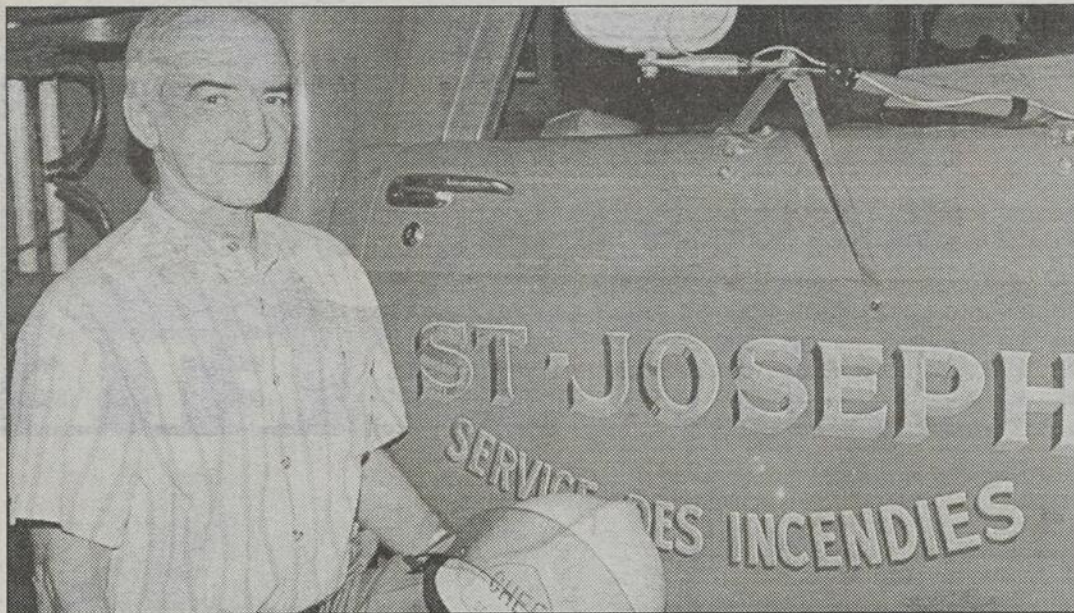
8955, boul. Lacroix, ST-GEORGES-DE-BEAUCE

Téléphone: 1 877 295-4411 ou 226-4411

LIVRAISON ET SERVICE GRATUIT À LA GRANDEUR DE LA PROVINCE

LÉVIS
BEAUPORT
LES SAULES
TROIS-RIVIÈRES

POINTE-AU-PÈRE
CHICOUTIMI
RIVIÈRE-DU-LOUP
ST-GEORGES-DE-BEAUCE



Le chef pompier de St-Joseph, M. Georges Gagné, prend sa retraite après 35 ans de service.



M. Gagné estime qu'il a été «lucky» lors du feu de la Banque nationale en mars 1977. Il a aperçu les flammes avant que l'alarme ne se déclenche, ce qui lui a permis d'appeler rapidement du renfort et éviter que le feu se propage aux autres édifices.

Pompier depuis 35 ans, Georges Gagné quitte la ligne de feu

PAR ANDRÉ BOUTIN

Après 35 années de service au sein des pompiers volontaires de St-Joseph, dont 25 comme chef, M. Georges Gagné se retire du feu de l'action pour reprendre son souffle et consacrer plus de temps à ses proches.

Depuis 1963, M. Gagné a été de tous les feux à St-Joseph, des plus petits jusqu'au plus importants, comme ceux de l'usine Glendale ou de la Banque nationale. Il faudrait des heures pour écouter tous les souvenirs de cet homme passionné pour qui le métier de pompier est une véritable vocation.

«Depuis qu'il est chef, Georges n'a pas manqué beaucoup de réunion hebdomadaire, le dimanche matin», indique l'un de ses confrères. «Même en vacances, il ne s'éloignait pas trop de St-Joseph juste au cas où le devoir l'appellerait».

Une deuxième famille

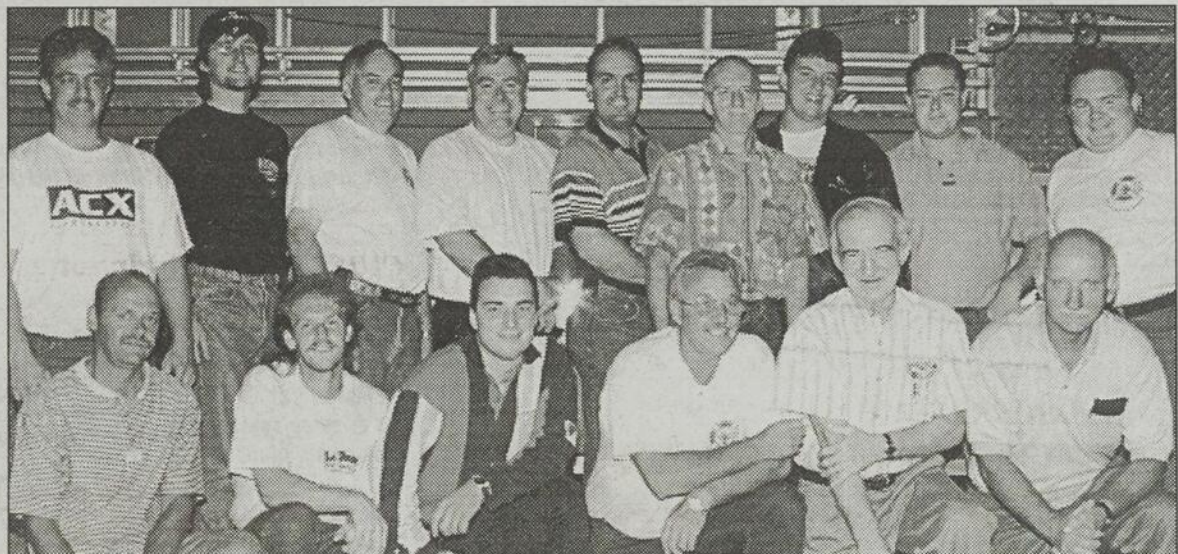
M. Gagné et tous les membres

de la brigade se sont retrouvés à la caserne, lundi soir. Chacun avait sa petite histoire à raconter, son souvenir à partager. Visiblement, Georges Gagné était un chef apprécié par ses troupiers.

«Les pompiers, c'est ma deuxième famille, indique M. Gagné. Et je suis heureux qu'au cours de toutes ses années, aucun d'entre eux n'a été blessé ou tué dans l'exercice de ses fonctions».

Crise cardiaque

La carrière de M. Gagné a bien failli se terminer tragiquement en 1993 alors qu'il a été terrassé par une crise cardiaque. Par un heureux concours de circonstance, l'ambulancier qui lui a sauvé la vie était l'un de ses pompiers, M. Alain Busque.



M. Georges Gagné en compagnie de sa deuxième famille, les pompiers de St-Joseph.

Mais même défaillant, le cœur de M. Gagné battait toujours pour son métier de pompier. Quelques semaines plus tard, il était sur pied, prêt à reprendre les commandes de la brigade de St-Joseph.

Jusqu'à **50%** de rabais

	Laminages	Cadres
5 x 7	4.95\$	15.90\$
8 x 10	7.95\$	18.90\$
11 x 14	12.95\$	21.00\$
16 x 20	18.95\$	

Spécial sur moulure haut de gamme
Transfert sur toile

**ENCADREMENTS
SAINTE-MARIE**
265, boul. Vachon nord, Ste-Marie
Téléphone et télécopieur: 387-3172

TOUR DE PONEY
Seulement **1\$/pers.**
par beau temps seulement
les **SAMEDIS** et **DIMANCHES**
de 13 h à 20 h

**Casse-Croûte
Marie-Claude**

2056, rg de la Rivière, sortie 108
St-Isidore - 882-2774

1998
20e année d'opération
L'expérience
à votre service

**TOUT SOUS UN
MÊME TOIT**

- Architecture de paysage (plan)
- Aménagement paysager
- Service d'entretien des espaces verts
- Centre-jardin et cour à béton
- Vente et pose de système d'irrigation et auvent
- Plan d'eau et éclairage extérieur
- Et beaucoup plus

Prix **"PAYEZ ET
EMPORTEZ"**
Valide jusqu'au 31 juillet ou
jusqu'à écoulement des stocks

Heures d'ouverture
Lundi au mercredi: 8h00 à 19h00
Jeudi et vendredi: 8h00 à 21h00
Samedi: 8h00 à 17h00
Dimanche: FERMÉ

GRANDE VENTE DE JUILLET

Vivaces 25%
Rosiers (vaste choix)
Beaucoup d'autres spéciaux en magasin

De la cour à béton
Grand choix
Les meilleurs prix

Arbustes 20%
Conifères (vaste choix)
Venez nous rencontrer à notre Centre-Jardin

30% Légumes

**Les Embellissements
la Chaudière Inc.**
Centre-Jardin

Jardirève

1050, Vachon sud, C.P. 1658, Ste-Marie, Bce
Tél.: 387-2721 • Fax: 387-4686

Sainte-Marie

Six des sept membres de l'actuel conseil feront équipe aux prochaines élections

PAR PIERRE BRETON

A l'exception du conseiller Aurèle Mercier, six des sept membres de l'actuel conseil de Ville Sainte-Marie feront équipe lors des élections municipales de novembre prochain.

Pour remplacer Aurèle Mercier qui quittera après 20 ans de vie municipale, l'équipe du maire Gilbert a recruté M. Daniel Fecteau, producteur agricole et ex-président de la Commission scolaire de la Beauce-Abénaquis.

De leur propre aveu, le maire Gilbert et le conseiller Ghyslain Vallée sont ceux qui ont le plus hé-

sité avant de solliciter un nouveau mandat. Quant aux conseillers Yves Chassé, Harold Guay, Mado Faucher et Georges-Clément Mercier ils ont toujours eu la ferme intention de se représenter.

Le candidat Fecteau

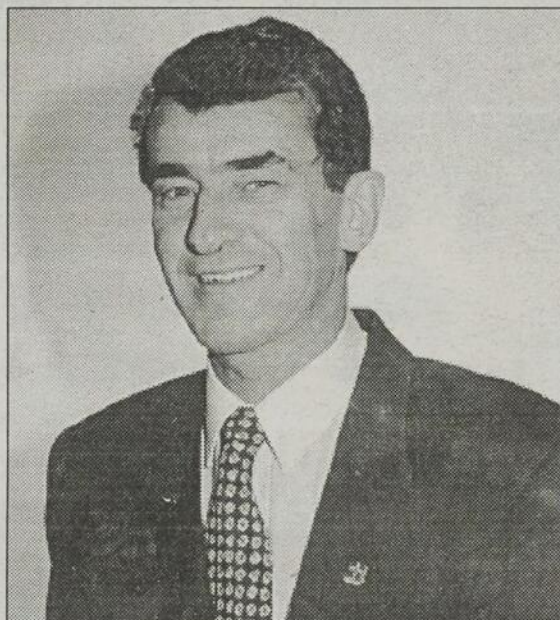
"J'aime la politique municipale, a déclaré le candidat Daniel Fecteau et il plane actuellement d'immenses dossiers qui auront des répercussions sur la vie municipale et je voudrais m'en occuper". L'ex-président de la commission scolaire a admis que si le maire Gilbert s'était retiré, il aurait été intéressé à la mairie.

Equipe unie

Au début de l'automne, l'équipe du maire Gilbert fera connaître son

programme électoral. "Ce qui est sûr, a affirmé le maire, c'est que nous allons nous présenter en

équipe et demander à la population d'élire un conseil uni".



Après 20 ans de vie municipale, le conseiller Aurèle Mercier entend consacrer plus de temps à sa famille.



Daniel Fecteau se joint à l'équipe en place et sera candidat à la prochaine élection.



FENÊTRES J. MARCOUX ET FILS INC.



Vous avez des rénovations pour le temps des vacances?

PRENEZ RENDEZ-VOUS DE 8H JUSQU'À 21H00

Nous avons plus de 300 fenêtres de différentes grandeurs en P.V.C., bois ou aluminium

PRIX TRÈS COMPÉTITIFS

• Vente au détail • Achat, surplus d'inventaire

Payez et emportez!

1574, du Couvent, St-Gilles (418) 888-5567

Design Personnalisé

Faites affaire avec des **SPECIALISTES!**
ESTIMATION GRATUITE

ARMOIRES

Tardif inc

1288, boul. Vachon Sud,
Ste-Marie
Tél.: 387-7120

Alain Tardif
Conseiller

Tél.: (418) 253-5506

HÔPITAL VÉTÉRINAIRE DE BEAUCE-NORD

Dr Paul-Émile Cliche, M.V.

145 rte
Kennedy Nord,
Vallée-Jonction

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE DU COMPAGNON

Dr Élise Coutu, m.v.
et ass.

1375, Notre-Dame Sud,
Ste-Marie, Bce
Tél.: 387-2111 /
Télécopieur: 387-8479

AIDEZ votre animal à rester au FRAIS cet été

C'est agréable de pouvoir profiter de l'été avec son animal favori. Pourtant c'est la saison où votre compagnon est le plus exposé aux blessures et aux problèmes de santé causés par la chaleur. Voici donc quelques conseils pour vous permettre de passer l'été bien au frais.

Surveillez les signes de coup de chaleur. Halètement accéléré, peau brûlante, soubresauts musculaires, regard hébété. Enveloppez-le dans une serviette d'eau fraîche, pas froide. Dans les cas graves, placez-le dans une baignoire. Un coup de chaleur peut être fatal. Venez nous consulter dès que possible.

Ne laissez jamais votre animal dans une voiture en stationnement. Même si vous laissez les fenêtres entrouvertes, ou si vous stationnez à l'ombre. Par une belle journée à 21° C, la température à l'intérieur de l'auto peut grimper à plus de 65° C en quelques minutes. C'est extrêmement dangereux. Et c'est la première cause de coups de chaleur.

Respectez votre programme de vaccination. La saison estivale est la période où la plupart des animaux de compagnie entrent en contact avec d'autres animaux, dans les parcs, les terrains de camping, etc.

Hôpital VÉTÉRINAIRE Ste-Marie

**Vous partez en vacances...
Confiez-nous votre animal!**

691, boul. Vachon Nord
386-2999
(face au Kentucky)

Sainte-Marie
Beauce

Dr. Patrice Cossette
Dr. Édith Labbé

Clients de l'extérieur - 1 800 966-2999

Assurez un approvisionnement constant d'eau fraîche. Les chiens ne transpirent que par les coussinets de leurs pieds et par halètement. L'évaporation par les surfaces humides de leur gueule et de leur museau aide à abaisser leur température corporelle.

Arrêtez les parasites externes avant qu'ils ne piquent. Les puces, les tiques et les acariens se multiplient rapidement par temps chaud et humide. Consultez-nous pour un programme de prévention.

Jean-Louis Bonneville veut recueillir 400 000\$ pour le barrage gonflable sur la Chaudière



Claude Marcoux, président du Groupe Action Chaudière.

PAR ANDRÉ BOUTIN

Le président du Groupe Bocenor de Ste-Marie, M. Jean-Louis Bonneville, a accepté de présider la campagne de financement pour la réalisation d'un barrage gonflable sur la rivière Chaudière afin de créer un lac navigable de 20 kilomètres.

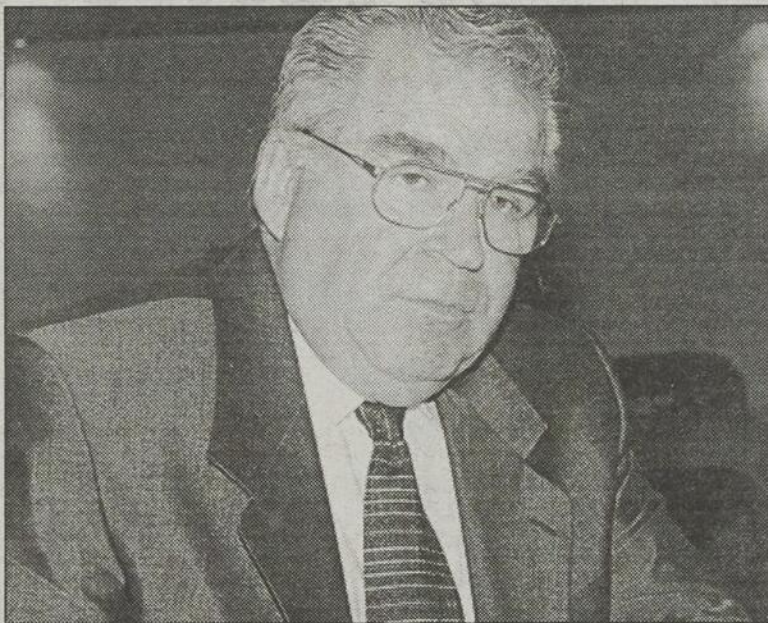
«Ce barrage sera une amélioration considérable de notre milieu et constituera un investissement majeur dans l'industrie touristique de la Beauce», a indiqué M. Bonneville, en conférence de presse, mardi.

M. Bonneville envisage que la campagne de souscription se tiende à partir de la fin septembre. «Notre objectif est de recueillir 400 000\$, ce qui correspond à la moitié du coût total du projet».

Le barrage du millénaire

L'idée d'un barrage gonflable sur la rivière Chaudière, à la hauteur de Scott, a été initiée par le Groupe d'action pour la mise en valeur de la Rivière Chaudière en septembre dernier.

Le président du Groupe, M. Claude Marcoux, a indiqué que les appuis dans la population sont suffisants pour continuer le projet.



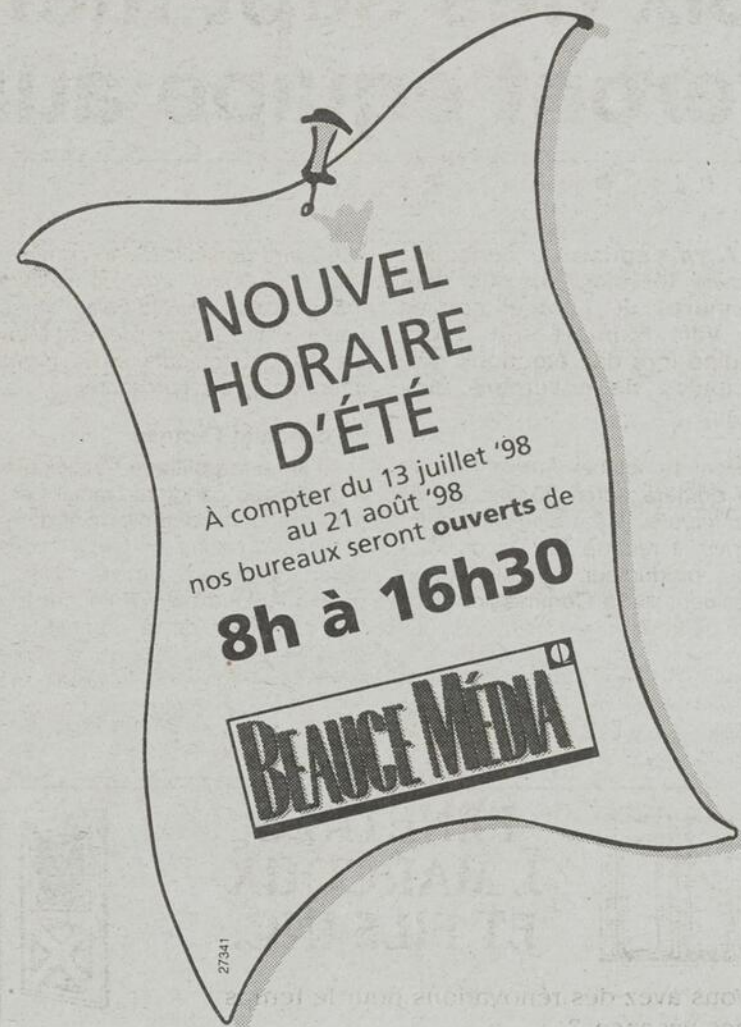
À une question d'un journaliste de Québec sur la possibilité de ne pas atteindre l'objectif de la campagne de financement, M. Jean-Louis Bonneville a simplement répondu: «En Beauce, il n'y a pas de «si». Nous allons atteindre les 400 000\$ prévus.»

Un comité consultatif de neuf membres, représentant les municipalités riveraines et le milieu socio-économique, assistera le conseil d'administration du Groupe Action Chaudière.

Au terme de l'analyse des impacts environnementaux du

projet, qui s'étendra sur 15 mois à partir de septembre, la construction du barrage pourrait être mise en oeuvre.

L'inauguration officielle est prévue, si tout va selon les prévisions, au cours de l'été de l'an 2000.



Entourage

On est là pour vous!

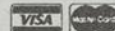
Pour tous vos besoins d'installation d'équipement téléphonique, de câblage résidentiel, informatique et affaires, contactez votre technicien

ENTOURAGE

de votre région.

- Vente et installation de systèmes téléphoniques multilignes
- Installation et réparation de câblage intérieur résidentiel
- Câblage téléphonique, informatique, fibre optique, bureautique
- Réception satellite (télévision et radio)
- Systèmes d'alarme et de surveillance
- Service complet d'entretien de vos installations téléphoniques
- C. D.A.S. NORDX/CDT

Les experts en télécommunication et en réseaux



Installation garantie

TÉLÉPHONE BEAUCE: (418) 253-5023

SANS FRAIS: 1-888-444-8101

Site Web: <http://www.entourage.net>

Membre de la Chambre de commerce Nouvelle-Beauce et de St-Georges



COUPONS

Cloutier inc.

209, rue Cloutier (près de l'église)
Vallée-Jonction - 253-5363

364, boul. Vachon Sud (face au Québec-Téléphone)
Ste-Marie - 387-4665



SUPER VENTE VACANCES

du 11 au 18 juillet

30%

sur tous les tissus au mètre en magasin
sauf doublure et coton permapress

NOUVEAU FRIPERIE

pour toute la famille
vêtements neufs et usagés
au 207-B rue Cloutier (entrepôt)
Vallée-Jonction



La clé des champs

Il a fallu de considérables efforts pour sortir ce camion du champ où il s'est fourvoyé mercredi avant-midi. L'incident est survenu à St-Joseph vis-à-vis la côte des Fermes. La circulation a dû être interrompue pendant un long moment pour permettre de dégager le véhicule en goguette.

En patrouille

PAR ANDRÉ BOUTIN



On joue du couteau dans les pneus

Les deux pneus arrière d'un tracteur, stationné dans une ferme du rang Bord de l'eau à Beauceville, ont été crevés par des malfaiteurs, samedi dernier. Des coups de couteau qui ont causé pour 1200\$ de dommages.

Deux vols

Deux chalets de St-Séverin ont reçu la visite des cambrioleurs. Lundi, les voleurs ont fait mais basse sur 2 000\$ d'outils de toute sorte alors que le lendemain, ce sont 1 000\$ d'appareils électriques qui ont été dérobés.

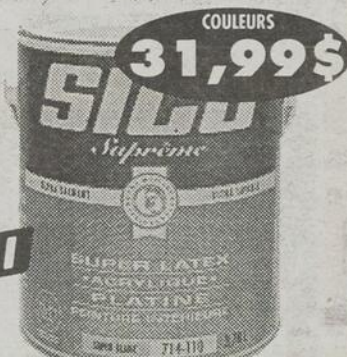
Vol ou emprunt?

Un vol inusité s'est produit à Ste-Marie, lundi. À 8h00, les policiers sont avisés du vol d'une automobile sur la route Cameron. Une heure plus tard, elle est retrouvée, stationnée au même endroit que lors de sa disparition. Peut-être que le voleur ne trouvait pas la couleur à son goût...

Profitez-en pour donner un air de jeunesse à votre extérieur



Peinture d'intérieur Suprême 3,78 L
Latex fini platine
Blanc ou couleurs (Série 714)
13 avril au 14 août '98 - BLANC **29,99\$**



Peinture extérieure Suprême 3,78 L
Latex fini mat 100% acrylique
Blanc ou couleurs (Série 811)
13 avril au 14 août '98 - BLANC **30,99\$**



Peinture extérieure Suprême 3,78 L
Apprêt pour bois extérieur à l'alkyde (820-110)
13 avril au 14 août '98 **29,99\$**



Teinture extérieure Sico 3,78 L
Teinture opaque à l'alkyde pour patios
Couleurs prémélangées ou autres couleurs (Série 215)
13 avril au 14 août '98 - PRÉMEL. **27,99\$**

Quincaillerie St-Bernard



663, du Ruisseau, St-Bernard
475-4405

à lire cette semaine dans Échos Vedettes

ÉCHOS VEDETTES 11 au 17 juillet 1998

Exclusif
Gilbert Rozon
Traîné en cour par l'ex-nounou de ses enfants

Bruce Willis et Demi Moore
La vérité sur leur séparation

À 56 ans
Après une vie amoureuse mouvementée
Barbra Streisand épouse James Brolin

Le cancer a raison de Jacques Normand



Prenez quelques secondes de votre temps pour vous

abonner à **Échos Vedettes** et recevez gratuitement cette magnifique horloge de table

Mtl : (514) 663-7025 Qc : (418) 684-2080 Ext.: 1-800-361-9415

En manque de nicotine

Le dépanneur Provi-soir, de l'avenue Lambert, à Beauceville, a reçu la visite des voleurs, lundi. Ils se sont enfuits avec 935\$ de cartons de cigarettes.

Un voleur arrêté

Les policiers de Ste-Marie ont mis la main au collet d'un individu qui, dans la nuit de lundi à mardi, s'est introduit par effraction dans le restaurant Le Victorien, sur le boulevard Vachon. Le butin récolté par le voleur se limitait à 4 cartons de cigarettes.

Carl Audet INC.
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
ASM
ALARME STE-MARIE
SYSTÈME D'ALARME • FEU-VOL
737, GAGNON, STE-MARIE, BCE
TÉL.: (418) 387-8245

Les petites annonces

BEAUCE MÉDIA
387-8000

BEAUCE MÉDIA



Votre journal de fin de semaine distribué à 17.639 copies

Président et chef de la direction de Communications Québecor Inc.
Maurice Daigle
Vice-présidente des journaux régionaux:
Sylvie Sauriol
Adjoint à la vice-présidente:
Sylvain Comeau
Directeur régional:
Gaétan deGongre

Directrice générale:
Lise Doyon
Adjointe administrative:
Suzanne Hébert
Rédaction:
Pierre Breton, directeur
André Boutin, journaliste
Annonces classées:
Odette Chassé

Conseillers publicitaires:
Bruno Asselin
Louise Fortin
Nathalie Berthiaume
Suzie Breton
Infographie:
Diane Gosselin
Dominique Vallière
Représenté à Montréal par QVM
514-597-2231

MUNICIPALITÉS DESERVIES PAR BEAUCE MÉDIA:

St-Odilon, St-Joseph, Vallée-Jonction, Sts-Angeles, Tring-Jonction, St-Frédéric, Frampton, Ste-Marie, St-Bernard, Scott, St-Isidore, Ste-Marguerite, St-Elzéar, St-Patrice, St-Sylvestre, Ste-Hénédine, St-Narcisse, St-Jules, St-Séverin, Beauceville Est et Beauceville Ouest.

Beauce Média ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité de Beauce Média se limite qu'à la partie de l'annonce non conforme.

Les annonceurs sont priés d'alerter le journal dans la semaine même de la date de publication et ce, dès qu'ils auront noté des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Toute reproduction intégrale ou en partie est formellement interdite à moins d'une permission écrite de l'éditeur.

Distribution Publi-Maison 1-800-628-3155

Beauce Média est publié par Les Éditions Chaudet, une division de Communications Québecor inc. (siège social au 612, rue Saint-Jacques, Montréal, Québec, H3C 4M8). Les bureaux de Les Éditions Chaudet sont situés au 12 625, 1ère Avenue Est, à St-Georges-de-Beauce, Québec, G5Y 2E4. Beauce Média est imprimé au 470, 3e Avenue, Centre industriel, à St-Romuald, Québec, G6W 5M6, par Imprimeries Québecor St-Romuald, une division de Imprimeries Québecor inc. (siège social au 612, rue Saint-Jacques, Montréal, Québec, H3C 4M8).

Grande Vente D'entrepôt Napert



699\$

Bureau
Miroir
Commode
Tête de lit
*Table de nuit
en sus



Table
et
4 chaises

379\$



Réfrigérateur
18 pi.cu.

699\$

**1 AN
pour
payer**

Causeuses
à partir de

199\$*



*Sofa lit disponible à
499\$

Appareils électroménagers

Inglis
APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS



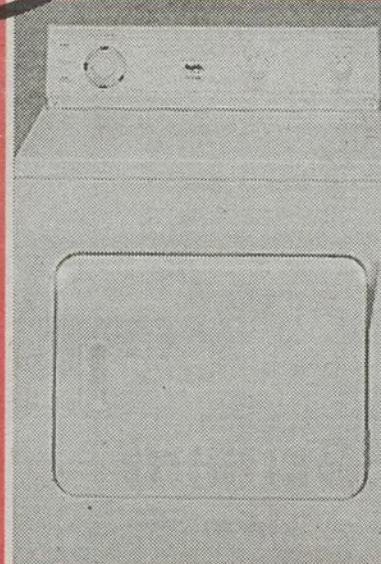
Cuisinière
30" de luxe
horloge
électronique

569\$



Lave-vaisselle

399\$



Laveuse
Sécheuse 8 cycles

799\$

MEUBLES
Napert

1091, boul. Vachon Nord,
Sainte-Marie
(PLACE NAPERT I-II-III)
387-5015

MEUBL' AUBAINES

430, 2^e avenue, Sainte-Marie (PARC INDUSTRIEL)
386-2666



VENTE TROTTOIR

Jusqu'à

75%

Se poursuit jusqu'au dimanche 19 juillet



aux
Galeries
de la Chaudière

Pour vous, près de vous...

27139

VENTE FIN DE SAISON

du 12 au 25 juillet 98 chez Chaussures Pop

30 À 70%

sur la marchandise d'été sélectionnée

**SUPER
SPÉCIAUX**
sur sandales
femmes, hommes
et enfants

SUPER SOLDE

Espadrilles pour hommes
Nike, Reebok et Adidas

rég.: 99.95\$ pour

49.95\$

Plusieurs autres items en spécial en magasin
jusqu'à épuisement de la marchandise



Galeries de la Chaudière, Ste-Marie



Membre
Hockey Québec
5% d'escompte

26620

VENTE TROTTOIR

Jusqu'à

75%

sur toute la marchandise de saison

Jusqu'au 19 juillet 98



387-5500



27033

Jusqu'à

75%

sur maillots de bain
marchandise sélectionnée

femini^{INC.}

Galeries de la Chaudière, Ste-Marie
387-7605



27063

VENTE trottoir Rio

9.99\$

19.99\$

14.99\$

Rio

387-4735

29.99\$

Marchandise sélectionnée

26325

L'Auberge de la Chaudière pourrait accueillir le poste de la Sûreté du Québec

PAR ANDRÉ BOUTIN

La Société immobilière du Québec a procédé, le 30 juin dernier, à l'ouverture des sou-

missions visant à dénicher un local pour y implanter le futur poste de la Sûreté du Québec de la M.R.C. Nouvelle-Beauce.

Au total, trois soumissions ont été reçues. La plus basse a été déposée par Sylvain Marcoux et Carole Jordan, au montant de 745 599 \$. Les deux autres soumissionnaires ont présenté des offres de 1,2 et 1,4 millions \$.

Le projet du plus bas soumissionnaire vise à modifier l'immeuble vide de l'Auberge de la Chaudière, sur la route Kennedy à Scott, pour le rendre conforme aux exigences de la Sûreté du Québec.

La Société immobilière et la Sûreté du Québec ont 60 jours pour vérifier si les soumissions reçues respectent les obligations de l'appel d'offres et prendre une décision finale. L'édifice choisi sera loué pour une période de 10 ans.



L'ancienne Auberge de la Chaudière pourrait devenir le futur poste de la Sûreté du Québec en Nouvelle-Beauce.

La Beauce vivra un événement théâtral unique

ROBERT

CLICHE

L'AVENTURE D'UN BEAUCERON

UNE PRÉSENTATION:
THÉÂTRE LA CORVÉE INC.

26-27 JUIN, 3-4 JUILLET,
10-11 JUILLET, 17-18 JUILLET,
24-25 JUILLET 1998
DÈS 20H00

AUDITORIUM POLYVALENTE VEILLEUX

695 avenue Robert-Cliche, St-Joseph de Beauce

ADMISSION: 18.00\$ unité / 16.00\$ groupe 20 et +

Réservations: 397-5377

Gouvernement du Québec
Ministère de la Culture
et des Communications

La VENTE TROTTOIR

se poursuit jusqu'au dimanche 19 juillet

Jusqu'à **75%**

aux Galeries de la Chaudière



Galeries
de la Chaudière

Pour vous, près de vous...

27137

LA SAISON DES
PETITS FRUITS

Lait aux fruits rouges

60 ml (1/4 tasse) fraises ou framboises
5 ml (1 c. à thé) miel ou sirop d'érable
160 ml (2/3 tasse) lait froid
Quelques gouttes jus de citron

Déposer les fraises ou les framboises, le miel et le jus de citron dans un mélangeur, brasser une minute. Ajouter le lait et mélanger jusqu'à l'obtention d'un mélange homogène. Ajouter un ou deux glaçons pour rafraîchir.

CULTURES LECLERC enr. Les framboises sont mûres!

275 route 275 sud, Frampton

Tél.: 479-5522

Autocueillette: 1.40\$/lb
Boîte de 12 x 250 ml: 14.00\$
3 boîtes et plus: 13.00\$ ch.

Fraises
d'automne
plus tard
en
saison

Informez-vous des quantités
disponibles avant de vous déplacer



FRAISES ET FRAMBOISES

Pour connaître les disponibilités pour les prochaines semaines,
veuillez nous téléphoner

Spécial

Exceptionnellement le blé d'inde
sera disponible les 17-18-19 juillet

Réservez s.v.p.

(il y en aura d'autres plus tard en saison)

POTAGER THERRIEN

302, rg Beauvillage
St-Sylvestre

596-3154

On l'a la fraise ainsi que
la framboise

(plusieurs variétés, vente et auto-cueillette)

Ainsi que la maïs en août

Ouvert de 8 à 21 heures

Location de
brûleur à maïs

Augmentez vos
plaisirs en famille
cet automne avec
nos fameuses pommes

Au plaisir de vous
accueillir et à bientôt

FRUITIÈRE RÉAL LALIBERTÉ INC.

1659, rue des Érables, Saint-Lambert-de-lévis

Rés.: (418) 839-8535 (418) 889-9919

Fraises de St-Patrice produites par:



Cultures Fortin Inc.

107, rang St-Charles,
ST-PATRICE de Beauvillage

S.V.P. Vérifiez nos disponibilités

Tél.: 596-2897

Colette et Marcel Fortin, propriétaires

Membre
Écolo-Max
Complice de
la nature!



Denys Sylvain et Mario Gosselin, respectivement directeur et président de la SENBI. Les deux hommes s'inquiètent pour l'avenir de leur organisme de promotion économique.

La Société d'expansion Nouvelle-Beauce s'inquiète de son avenir

(P.B.) L'arrivée d'un Centre local de développement oblige la Société d'expansion Nouvelle-Beauce Inc., la SENBI, à s'interroger sur son avenir et à remettre en question sa survie.

Jusqu'à présent, les deux organismes ont coexisté pacifiquement, la SENBI accueillant même le Centre local de développement dans ses locaux. Le CLD confiera aussi à la Société d'expansion Nouvelle-Beauce le mandat du développement économique.

Mais là où le bât blesse, c'est au chapitre du financement. La SENBI fonctionne avec un budget d'environ \$200 000. Or, dans l'état actuel des choses, le Centre local de développement ne versera que la moitié de cette somme.

"Dès 1999, la quote-part versée par le CLD devra être accrue sensiblement sinon la mission de la SENBI et son existence même seront sérieusement mises en cause", a déclaré son président Mario Gosselin, lors de l'assemblée annuelle mercredi dernier.

Sous-représentation

M. Gosselin déplore aussi qu'un seul des treize sièges au sein du conseil d'administration du Centre local de développement de la Nouvelle-Beauce soit dévolu au milieu des affaires. "Cette représentation est très faible en comparaison avec l'ensemble des CLD du Québec", a-t-il dit.

Et si la semaine
prochaine
vous ne pouvez plus
marcher?

Ou si vous ne pouvez plus parler? Ou si votre vue s'embrouillait? C'est ça vivre avec la sclérose en plaques. Mais vous pouvez nous aider à rétablir le circuit.

1-800-268-7582
Société canadienne de la
Sclérose
en Plaques

LE FESTIVAL D'ÉTÉ DE MÉTIVIER !!!

Tercel '98
bien équipée
0\$ comptant

PRIX FESTIVAL:

184\$/mois
Avec le rabais-étudiant

207\$/mois
Sans rabais-étudiant

Transport et
préparation
inclus!



Faites vite les quantités sont limitées!

Location-bail de 48 mois. Coût de location basé sur 96 000 kilomètres. Taxes en sus. Cette offre est valide jusqu'au 31 juillet 1998.

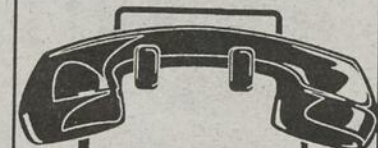


MÉTIVIER
TOYOTA

PEA

160, rte Kennedy, Lévis, Tél.: 837-4701

Les petites annonces



BEAUCE MÉDIA

387-8000

Les résultats de 1997 témoignent d'un élan soutenu



La trentaine de personnes présentes à l'assemble annuelle de la SENBI mercredi dernier ont pu prendre connaissance de résultats fort encourageants.

(P.B.) Le secteur manufacturier en Nouvelle-Beauce ne donne aucun signe de ralentissement.

Au cours de la dernière année, la Nouvelle-Beauce a vendu pour

\$1,3 milliard de produits manufacturés, une hausse de 5% par rapport à 1996. A lui seul, le secteur de la transformation alimentaire a enregistré une progression de son chiffre de vente de 65,7%.

Les produits fabriqués en Nouvelle-Beauce continuent de franchir les frontières. Ainsi, les ventes hors du Canada ont augmenté de 25% pour atteindre les \$290 millions.

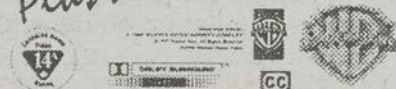
Le secteur manufacturier a donné de l'emploi à 5 311 personnes en 1997, une hausse de 8% par rapport à l'année précédente. C'est à nouveau le secteur de la

transformation alimentaire qui est le grand responsable des gains réalisés.

Disponible le 14 juillet



Plus de 3000 films



WARNER BROS. PRESENTS A BALTIMORE PICTURES/CONSTANT PRODUCTION IN ASSOCIATION WITH PUNCH PRODUCTIONS, INC. DUSTIN HOFFMAN SHARON STONE SAMUEL L. JACKSON "SPHERE" PETER COYOTE LIEV SCHREIBER MUSIC BY ELLIOT GOLDENTHAL EDITED BY STU LINDER PRODUCTION DESIGNER NORMAN REYNOLDS DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY ADAM GREENBERG, A.S.C. EXECUTIVE PRODUCER PETER GIULIANO ADAPTATION BY KURT WIMMER SCREENPLAY BY STEPHEN HAUSER AND PAUL ATTANASIO BASED ON THE NOVEL BY MICHAEL CRICHTON PRODUCED BY MICHAEL CRICHTON ANDREW WALD PRODUCED AND DIRECTED BY BARRY LEVINSON. SOUNDTRACK ALBUM ON VARESE SARABANDE

- + DEPANNEUR
- + CARTER
- + VIDÉO DAWSON+
- + Claire et Alain Girard

725, Taschereau S, Ste-Marie
387-8123

27098

Cinéma par André Boutin

LE SHOW TRUMAN

Truman Burbank (Jim Carrey) est un vendeur d'assurances qui vit dans une magnifique île de la Floride, il est marié à une blonde magnifique (Laura Linney) mais il est surtout la plus grande star phénomène de la télévision. En effet, depuis sa naissance, depuis 10 909 jours exactement, 5000 caméras de télévision retransmettent chaque seconde de sa vie au petit écran. Chaque jour, des centaines et des centaines de milliers de téléspectateurs le regardent déjeuner, prendre son bain, faire son boulot. Tout se passe à merveille jusqu'au moment où Truman se rend compte qu'il n'est pas vraiment le maître de sa vie, qu'en fait, il y a quelqu'un, quelque part, qui contrôle les événements qui lui arrivent. Cet homme existe pour vrai et il s'appelle Christof (Ed Harris). Dans son centre de commande, il règle la vie de son personnage, de sa vedette de son émission, une vedette qu'il bichonne depuis 10 909 jours maintenant. Mais Truman se demande s'il n'est pas maintenant le temps de reprendre en main sa propre destinée. Voici un film où se mélange avec efficacité l'humour et le drame. On y retrouve un Jim Carrey beaucoup moins éternel que dans certains de ses films précédents. Il faut dire qu'il est entre les mains d'un réalisateur australien de grand talent, Peter Weir, qui a à son actif le magnifique film "La société des poètes disparus". Le Show Truman pourrait bien être l'une des belles surprises cinématographiques de ce début d'été.

Dès vendredi 17 juillet: Aux frontières du réel

Adresse Internet du film Le show Truman: www.truman-show.com



Cinéma Lumière
385, rte Cameron
Sainte-Marie

DÈS VEND.
10 JUILLET
AU JEUDI
16 JUILLET

Les JEUDIS-CINÉMA
à 4,00\$
soit jours fériés

Inf.:
387-7743
1-800-463-7743

HARRISON FORD
ANNE HECHÉ
SIX JOURS SEPT NUITS
v.f. de SIX DAYS SEVEN NIGHTS Touchstone Pictures

G

TOUS LES SOIRS: 21h30
JOUR, SAM. À JEUDI: 13h30

EDDIE MURPHY
"LE FILM LE PLUS DRÔLE DE L'ANNÉE"
Bill Zuckler, NBC TV

DR DOLITTLE
en version française

G

TOUS LES SOIRS: 19h00 - 21h15
JOUR, SAM. À JEUDI: 13h30

"WOW!"
BRUCE WILLIS
ARMAGEDDON
EN VERSION FRANÇAISE Touchstone Pictures

G Découverts aux jeunes enfants

TOUS LES SOIRS: 18h40 - 21h30
JOUR, SAM. À JEUDI: 13h30

"LE SHOW TRUMAN s'impose déjà comme LE film de l'année. Un film à voir sans faute."
-Nathalie Potrowski, LA PRESSE

Le show **TRUMAN**
v. f. de The TRUMAN show

G

TOUS LES SOIRS: 19h00

On a entendu dire...

La caisse met son nez dans la cuisine

La caisse populaire de Ste-Marie vient de donner \$1 200 à la Maison de la Famille Nouvelle-Beauce pour l'aménagement de cuisines collectives. Martin Landry, directeur de la caisse, a remis le chèque à Lucie Faucher, présidente de la Maison de la famille, en présence de Marlène Boutin, coordonnatrice de la Maison.



De meute à meute

Le 23 mai dernier, la meute louveteau de Ste-Marie est allée payer une visite aux deux meutes de St-Joseph. Ce fut une bonne occasion de fraterniser entre louveteaux.

Cet été... Dépannez-VOUS!

ACCOMMODATION ST-PATRICE

- Station d'essence
- Location de films vidéo
- Bières, vins froids
- Service Loto Québec, centre de validation
- Slush Puppie

526 Principale, St-Patrice
596-2809

Dépanneur L'ESSENCE-CIEL

Essence - Épicerie - Bière
Vin froid
Centre de validation 6/49

105, Principale, Ste-Hénédine
935-3438

LA MIE-JO inc

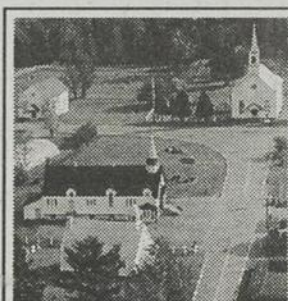
Services...

- Dépanneur
- Restauration
- Validation 6/49
- Buanderie
- Terminus d'autobus
- Gâteau de fête sur commande
- Repas pour sortir

365 St-Antoine, Ste-Marie
387-5882

À conserver Dossier-Tourisme

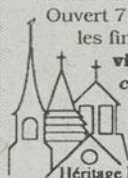
CIRCUIT LOTBINIÈRE - LA ROUTE DES IRLANDAIS



L'organisme **Héritage Kinnear's Mills**, voué à la promotion et à la sauvegarde du site historique, organise des visites pédestres guidées afin de visiter les 4 chapelles et ce à partir de l'église méthodiste. Vous trouverez à l'intérieur de cette première des tableaux d'artistes régionaux, de l'artisanat local, l'historique de l'endroit ainsi que des souvenirs.

Ouvert 7 jours/semaine de 10h à 17h jusqu'au 7 septembre ainsi que les fins de semaine jusqu'au 12 octobre. **un guide vous fera visiter le tout au tarif de 1\$. (comprenant animation en costume d'époque).**

Au plaisir de vous recevoir.
P.S.: Groupes de 15 ou plus, prière de réserver au
Nathalie Wenteler: 424-3360 / Pascal Binet: 338-8801



Les maîtres fromagers du Gouda québécois

Venez découvrir nos Goudas tels que:

- Classique
- Brin de Gouda
- Seigneurs de Tilly
- Populaire
- Le fin renard
- Le coureur des bois

Vous pouvez trouver ces fromages dans les marchés d'alimentation, etc.

Pour information, téléphonez au **886-2234**

3837, Rte Marie-Victorin, St-Antoine de Tilly

Pour mieux vous servir, un comptoir de fromage et un bar laitier seront ouverts de 9h à 21 h, 7 jours/7

Nous vous invitons à découvrir une région touristique aussi riche que contrastante. Partant de la Côte de Lotbinière et pénétrant dans des terres fertiles, en empruntant le chemin des Irlandais et des Écossais.

Lotbinière est un coin de pays riche par son patrimoine bâti et son histoire: La "Côte-de-Lotbinière" et ses terres de colonisation française, le "Chemin Craig" (chemin des Irlandais), le "Chemin des Écossais" et les Cantons.

• Sur la route 132 en direction Est, rendez-vous à **SAINT-ANTOINE-DE-TILLY**. Découvrez alors la **FROMAGERIE BERGERON**, et profitez-en pour faire une visite et déguster leurs succulents fromages.

• Empruntez la route 273 en direction Sud et traversez le village de **SAINT-APOLLINAIRE**. Quelques kilomètres plus loin, tournez à droite et empruntez le rang Sainte-Marie. À l'arrêt, tournez à droite sur le rang Haut de la paroisse et arrêtez vous à la **MIELLERIE PRINCE LECLERC & ASS. DE ST-AGAPIT** pour visiter et déguster la multitude de leurs produits.

• **KINNEAR'S MILLS** est le village situé sur la 269. On l'appelle "Paroisse aux clochers" parce qu'elle possède 4 églises de confessions différentes. On peut d'ailleurs les visiter avec un guide. Profitez de l'occasion pour vous promener, les architectures des maisons vous charmeront. En 1810, le village accueillant ses premiers colons d'origine écossaise, irlandaise et britannique. La municipalité est ceinturée de montagnes et traversée par la rivière Osgood. Visitez les serres de Kinnear's Mills...un vrai bijou!



Vous aimez le miel?
Vous cherchez du pollen
et de la gelée royale ou du
vin de miel (hydromel)?
Dégustation sur place.

Bienvenue à la Miellerie Prince Leclerc & Ass.

Lors d'une visite à nos entreprises, vous pourrez déguster nos produits, visiter nos installations et vous procurer toute une gamme de produits de la ruche, tous aussi bons les uns que les autres. Vous cherchez un cadeau original? Alors offrez-vous le goût du meilleur, soit un emballage cadeau de "Miel Leclerc".

**239, rang "Haut de la paroisse",
St-Agapit • 888-3323**



On a entendu dire...

Coup de théâtre à St-Joseph : le maire **André Spénard** a rasé sa moustache ! Le maire Spénard sans sa moustache, c'est comme la Joconde sans son sourire ou la statue de la Liberté sans son flambeau.

Félicitations à **Angèle Vallières** et **Germain Labbé** de Scott qui célèbrent leurs 25 ans de mariage en fin de semaine.

L'ensemble folklorique **Manigance** participe actuellement au Festival mondial de danse de l'Île-du-Prince-Édouard. Selon le président **Rock Allen**, la performance des danseurs beaucerons est fort appréciée.

Hébert Vachon a gagné une forfait d'une fin de semaine à l'Auberge au Petit Berger à Pointe-au-Pic; ce prix a été tiré au sort parmi les per-

sonnes assistant à l'assemblée annuelle de la SENBI mercredi dernier. En passant, Hébert vient tout juste de fêter ses 50 ans.

Les descendants des familles **Grondin** fêteront les 5 ans de leur association les 15 et 16 août prochains à St-Joseph. On peut s'informer auprès de Janine au 774-3753.

Le comité du centenaire de Vallée vous invite à la partie de balle des Anciens qui aura lieu le samedi 18 juillet à 19h30.

Toujours dans le cadre du centenaire, **Janine Gagné** vous invite à visiter l'Expo Art et Culture jusqu'au 19 juillet au pensionnat.



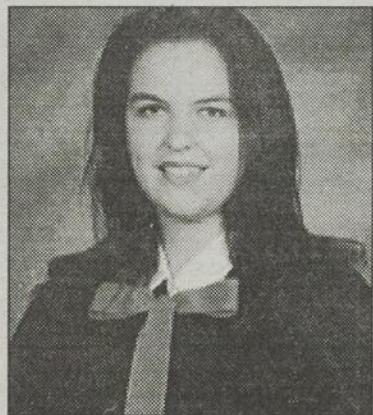
61 ans de mariage

Félicitations à **Albert Chateaufort** et **Marie Paquerette Leblanc** qui ont célébré leurs 61 ans de mariage le 24 juin dernier. Leurs 10 enfants leur souhaitent santé et bonheur.



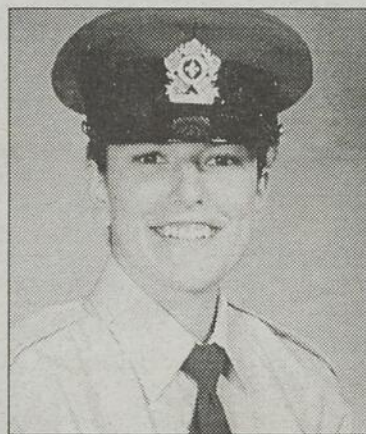
Myriam est en voiture

La petite **Myriam Côté** (assise à l'avant) a gagné un siège d'auto pour enfant, gracieuseté d'Opti-Médic, lors de la clinique de vérification qui s'est tenue chez Vitro Plus le 13 juin dernier. Sur les 76 sièges vérifiés, six seulement étaient conformes. Sur la photo, nous avons **Hélène Cormier**, la mère de Myriam, **Mme Moulabed d'Opti-Médic**, **Marlène Boutin** de la Maison de la Famille, **Lise Rodrigue** de la Ressource Le Berceau, **Jocelyn Dufresne** de Vitro Plus et **Guyline Gougues** du CLSC Nouvelle-Beauce.



Erika en affaires

Félicitations à **Erika Hébert** qui vient d'obtenir son bac en administration des affaires à l'Université Laval. Fille de **Jean et Renelle**, de Ste-Marie, Erika était présidente de l'association étudiante CGA.



Bravo Madame l'agent

Fraîchement diplômée de l'Institut de police de Nicolet, **Mélanie Fournier** de Scott débutera sa carrière au sein de la Sûreté municipale de Boucherville. **Mélanie** est la fille de **Normand et Jacqueline Fournier**.



Invité de marque

Guy Drouin, vice-président d'ADS, a agi comme conférencier au dernier souper du Club Richelieu Ste-Marie. Sur la photo : **Marcel Vallières**, l'invité **Guy Drouin**, **Roger Jobin**, président du Club, **Simon Turmel** et **Jean-Marc Labbé**.

Bonne fête

11 juillet

Armand Gosselin, **Scott André Lessard**, **St-Joseph Cécile Cyr**, **Ste-Marie Dany Poulin**, **Sts-Anges William Mathieu**, **Sts-Anges Jean-Luc Lefebvre**, **St-Bernard Marie-Eve Lessard**, **Ste-Marie Nicolas Martineau**, **St-Elzéar Lorraine Dion**, **St-Elzéar**

12 juillet

Fernande Larochelle Brochu, **St-Isidore**

13 juillet

Irène Lessard Gagné, **St-Jules Sylvie Lapierre**, **Ste-Marie Mathieu Camiré**, **St-Narcisse Julie Lacroix**, **Ste-Marie**

14 juillet

Gaétan Lefebvre, **St-Bernard**

15 juillet

Gilberte Giguère, **Ste-Marie Angèle Lessard**, **St-Joseph Marielle Lessard**, **St-Bernard Pascal Poulin**, **Ste-Marie François Lefebvre**, **St-Bernard Benoît Brunelle**, **St-Jules**

16 juillet

Martin Bilodeau, **St-Bernard Tony Rossy Pouliot**, **Frampton Olivier Camiré**, **St-Narcisse**

17 juillet

Léonard Boutin, **Ste-Hénédine Nancy Cantin**, **Ste-Hénédine Jacinthe Bégin**, **Ste-Marguerite Jean-Pierre Lecours**, **Ste-Marguerite Léandre Cyr**, **Ste-Marie Angèle Rhéaume**, **Scott Marc-André Huppé**, **Ste-Marie**

Nos gagnants de la semaine dernière

Véronique Marcoux, **Ste-Marguerite Anthony Maheu**, **Ste-Marie Muriel Quirion**, **Ste-Marie**

COMMENT FAIRE:

Remplissez ce coupon. Déposez-le soit aux bureaux de Beauce Média ou à La Mie-Jo ou postez-le au C.P. 400, Ste-Marie, G6E 3B6. Les coupons doivent être rendus au plus tard le MERCREDI - 9h30

Nom de la personne fêtée:

Ville:

Tél. de jour:

Date d'anniversaire:

LA MIE-JO

Restaurant (Lundi au samedi)
Dépanneur & Buanderie (7 jours)
Produits maison - Gâteau de fête
Terminus d'autobus
Jocelyn & Suzie (418) 387-5882

Clinique d'Ophtalmologie de Ste-Marie

Pour votre prochain examen de la vue
CONSULTEZ L'UN DE NOS MÉDECINS OPHTALMOLOGISTES

Dr Renée Desroches M.D. Dr Gilles Lafond M.D.
Dr Pierre Duguay M.D. Dr Jacques Samson M.D.
Dr Francine Guay M.D. Dr Stéphane Morin M.D.

418-387-5889
17 rue Notre-Dame, Ste-Marie
Traitement de la myopie par laser

LES CONSTRUCTIONS EGGUY INC.

EXCAVATION
- résidentielle
- commerciale
- industrielle
- transport en vrac
- travaux génie civil
- Déneigement

GRAVIER, SABLE, PIERRE, TERRE À PELOUSE TAMISÉE

387-6270
GAËTAN: 387-7403 / FAX: (418) 387-3988

Le spécialiste de l'excavation

La culture du canola ensoleille la campagne de ses grands champs jaunes



Plusieurs personnes ont été intriguées par la présence de ces splendides champs jaunes, un spectacle estival créé par la culture du canola.

PAR ANDRÉ BOUTIN

Depuis deux semaines environ, le paysage agricole s'est coloré de magnifiques champs de couleur jaune. Sous ces fleurs aux chauds coloris ensoleillés se cachent des plants de canola, une culture en pleine progression dans notre région.

Selon M. Benoît Cloutier, de l'UPA de Beauce, la culture du canola est bien adaptée à notre climat car cette plante résiste mal aux étés trop chauds.

Ainsi, au Québec, il s'en produit peu au sud de St-Hyacinthe. Par

contre, la fraîcheur du Lac St-Jean lui réussit très bien.

Quelques jours après la fin de la floraison, les plants sont coupés et laissés une à deux semaines dans le champ pour finir de mûrir et de sécher.

Ensuite, on utilise une moissonneuse-batteuse modifiée pour recueillir les minuscules graines du plant de canola.

Les graines servent à produire une huile végétale recherchée pour ses valeurs nutritives.

Quant au tourteau, le résidu de la fabrication de l'huile, il entre dans la composition de moulées pour animaux.

Usine à Ste-Hénédine

La coopérative agricole Unicoop, de Ste-Hénédine, envisage de construire la première usine de transformation du Canola au Québec. «Nous prévoyons construire d'ici peu de nouveaux silos pour recueillir la production de cette année», a indiqué M. Jean-Pierre Laliberté, directeur général d'Unicoop.

Selon M. Laliberté, «cette année, la production totale de canola dans notre région sera le double de l'an dernier».

Si le projet de construction poursuit son cours normal et reçoit toutes les approbations nécessaires, M. Laliberté estime que la nouvelle usine pourrait entrer en opération dès le printemps.

evolution
radar one™
là où la terre n'est plus

17-18 et 19 Juillet 1998
info-line: 514 625-7000
www.evolution-radar-one.com

au MONT RADAR

Voici une première en Amérique du Nord... Le plus gros party House Music aura lieu à 2300 pieds d'altitude au sommet d'une montagne dans un ancien bunker de l'armée américaine de 3 étages et d'une capacité de 15 000 personnes. Ce concept original et spectaculaire, sera sans doute un événement marquant de l'histoire !

Invités/Guests:

Laflèche
in Beat Records - Sona Mtl - Cream '97

XL
Sonic Recording - Sona Mtl - Cream '97

Scottfree
Red Life - Inbox Records

Fred Everything
Vinyl Fence Record - 20:00 - Vifion Rec

Nicola B
Franco - Nouvelle Océane Recording - Fragoronic

Vincent
Time Light - Soneel - D.J. Shop

Au 50, Sainte-Catherine, St-Sylvestre.
Restaurants et camping sur le site pour toute la durée de l'événement.
Service d'alcool jusqu'à 3 h a.m.

17 juillet Arrivé sur le site à partir de 17 h. Installation des tentes et party toute la soirée.

18 juillet De 9 h à 21 h, il y aura un beach party avec dj. animé par Net Radio en direct sur internet (www.NETRAD.com). Il y aura des jeux, du volley-ball, des tours d'hélicoptère (à vos frais). etc.

18 et 19 juillet L'événement principal: le party house music au sommet de la montagne dans le bunker dès 22 h jusqu'à 10 h le lendemain matin.

Vous voulez épater vos invités...
Voici les activités estivales de chez Napert

- Méchoui
- Partie de sucre traditionnelle (tire sur la neige)
- Journée Plein Air
- Épluchette de blé d'Inde
- Rencontre famille - Party d'anniversaire

Le tout avec animation d'ambiance sur un site naturel: tour de train dans l'érablière

449, rte Montgomery, St-Sylvestre - 596-2293

GAËTAN THERRIEN
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
et son équipe souhaitent bon succès à ce grand événement
Réalisation des travaux de terrassement et d'aménagements paysagers
209 Beaurivage, St-Sylvestre
596-2886/Fax: 3111

Caisse populaire Desjardins de St-Sylvestre
Un partenaire de choix!
Claude Lessard, directeur général
820, Principale, St-Sylvestre
Tél.: 596-2254 / Fax: 596-3045

PLOMBERIE Jules Landry
Vente • Installation • Réparations • Chauffage
998, Principale, St-Sylvestre
596-2460

Entreprises Parent et St-Hilaire inc.

AMBULANCE FUNERARIUM PARENT ET ST-HILAIRE
St-Sylvestre - 911 / Fax: 596-3072 / Adm.: 596-2295

Les Puits THIVIERGE ET BILODEAU Inc.
Creuseurs de puits artésiens - Analyses et traitements d'eau
Vente et réparation de pompes à eau
"Machines à percussions et rotatives"
Sts-Anges, Bce (418) 253-6741

VENTE - RÉPARATION
✓ AILES ✓ CAPOT
✓ PARE-CHOC ✓ RADIATEUR

pièces d'autos P. & R. **Bouvin** INC.
1108, Du Pont Ouest, ST-LAMBERT,
cté Lévis - Tél.: (418) 889-9509
Fax: (418) 889-9847

SYNDICAT DES COMMUNICATIONS GRAPHIQUES

LOCAL 509-M QUÉBEC (F.T.Q.)
TÉL.: (1) 623-5419
Gilles Lemieux, président

Présent partout au service des travailleurs de l'imprimerie et travaux connexes de même que journaux. Représentant tous les salariés de Beauce Média 23285

*vous partez en vacances
alors profitez de nos promotions et*

gardez le contact



le Nokia 252
choix de couleur
pour seulement

999\$

Offre valable sur un plan tarifaire de QuébecTel Mobilité jusqu'au 10 août 1998 ou jusqu'à épuisement des stocks. Aux nouveaux abonnés seulement. Contrat de 12 mois. Ne peut être combinée à aucune autre offre.

le MicroTac/650e
modèle compact et repliable
pour

0\$



50%

SUR LE
TÉLÉAVERTISSEUR
«**PRONTO**»



et seulement

9.95
par mois

Informez-vous!

NORMAND NADEAU TV INC. 500, boul. Vachon nord, Ste-Marie

NORMAND NADEAU COMMUNICATIONS 8585, boul. Lacroix, Carrefour St-Georges, St-Georges

387-3242

227-3242

VOS AGENTS AUTORISÉS DE:

QuébecTel
Mobilité

SUPER VENTE

Découvrez nos nouvelles couleurs et nos nouveaux



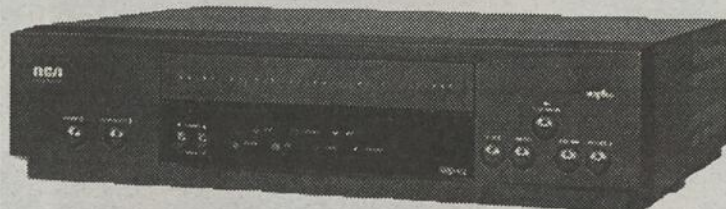
T.V. 25"
SAMSUNG

Stéréo, moniteur
avec prise vidéo,
prise écouteurs,
télécommande
universelle

449⁹⁹\$

Remise
usagé - **50\$**

399⁹⁹\$



VIDÉO
HI-FI
RCA

4 têtes, programme
à l'écran,
télécommande

249⁹⁹\$

Remise
usagé - **30\$**

219⁹⁹\$



CAMÉRA
RCA 8 mm

Viseur couleur, télécommande,
Zoom 16X

529⁹⁹\$

Remise
usagé - **100\$**

429⁹⁹\$



TÉLÉPHONE
SANS FIL SANYO

Main libre sur le combiné, clavier lumineux,
10 mémoires

119⁹⁹\$

Remise
usagé - **20\$**

99⁹⁹\$

LE TOP DES
BALADEURS

"Chockwave" Panasonic
VMSS (système sono-vibreux virtuel)

129⁹⁹\$

Remise
usagé - **15\$**

114⁹⁹\$

RÉNOVEZ VOUS
OBTENEZ DES
VOS VIEUX A

- Système de son
- Ordinateur
- Caméra vidéo
- Mini-chaîne
- Téléviseur
- Vidéo
- Portatif
- Téléphone sans fil
- Micro-ondes
- Baladeur

à l'achat d'un appareil

ANTENNE PA



39

Dum

branché sur l'électronique

PROPRIÉTAIRE À STE-MARIE-DE

500 boul. Vachon Nord, Ste-

RENOVATION

meaux agencements et notre vaste stationnement

TOUS AUSSI ET
DES \$\$\$ POUR
X APPAREILS

100\$
100\$
75\$
50\$
50\$
30\$
20\$
20\$
20\$
15\$

fil

pareil du même ordre

PARABOLIQUE

9999\$

RABAIS
EXPRESS VU
INCLUS

nowlin
ronique et l'informatique

DE BEAUCE: NORMAND NADEAU TV

te-Marie de Beauce • 387-3242

449⁹⁹\$

Remise
usagé

- 50\$

399⁹⁹\$

**MINI-
CHAÎNE
SONY**

2 x 60 watts, chargeur 3
c.d., doubles cassettes,
auto inversion,
télécommande



999⁹⁹\$

Remise
usagé

- 100\$

899⁹⁹\$

**SYSTÈME
DE SON**

Cinéma maison, 5 enceintes
acoustiques 4 x 70 watts,
doubles cassettes, auto
inversion, lecteur laser
5 disques, télécommande.
Meuble inclus



ORDINATEUR MICOR

Pentium Processor II, 266 MMX,
disque rigide 4.3 Go, mémoire
32 Mo, lecteur CD 32X max,
Fax/modem 56k V.90, Windows 98,
carte vidéo 4Mo ("AGP"),
carte de son compatible
Sound Blaster, haut-parleurs
KOSS haute performance,
clavier, souris et tapis

1899⁹⁹\$

Remise
usagé

- 100\$

1799⁹⁹\$



99⁹⁹\$

Remise
usagé

- 20\$

79⁹⁹\$

PORTATIF RCA

Am/Fm, laser, cassette, télécommande.



**FOUR MICRO-ONDES
SAMSUNG**

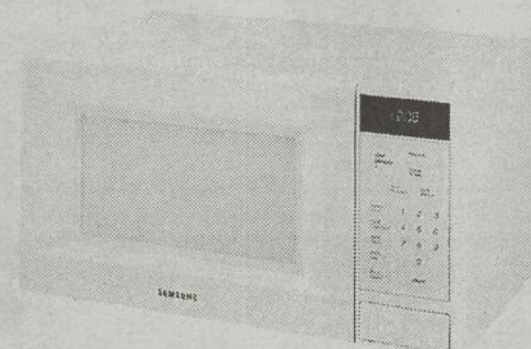
.7 pi.cu., 700 watts, plateau rotatif

139⁹⁹\$

Remise
usagé

- 20\$

119⁹⁹\$



2012

Serge Doyon devient le nouveau chef pompier de St-Joseph

PAR ANDRÉ BOUTIN

Suite à la retraite de M. Georges Gagné au poste de chef pompier, le conseil de ville de St-Joseph a procédé à la nomination de son remplaçant, en assemblée régulière, lundi soir.

C'est M. Serge Doyon, l'actuel adjoint de M. Gagné, qui prendra la direction de la brigade d'incendie. Il sera assisté dans son travail par M. Alain Busque qui deviendra son adjoint. Auparavant, M. Busque avait le grade de capitaine.

Les douches de l'aréna

Il est terminé le temps où, comme le dit le maire de Ville St-Joseph, M. André Spénard, «les joueurs utilisent l'eau chaude des douches de l'aréna pour se chauffer».

Le conseil de ville St-Joseph a en effet autorisé une dépense de

10 725\$ pour l'installation de boutons-poussoirs dans les douches afin de diminuer l'utilisation abusive de l'eau chaude. «Il n'était pas rare de constater que les douches restaient ouvertes même s'il n'y avait plus personne dans le local», a indiqué le maire Spénard.

Avec ce nouveau système, les douches vont s'arrêter automatiquement après quelques minutes d'utilisation. «Nous prévoyons que les économies d'énergie vont nous permettre de rembourser l'investissement en trois ou quatre ans», a précisé le maire Spénard.

BOLDUC
Manufacturier de produits de béton

Votre spécialiste en produits de béton depuis 42 ans

Fosses septiques et fosses de rétention

Modèle Compact

VENTE ET LIVRAISON
(418) 387-2634
1-800-463-8966

Les fosses septiques Bolduc:

- Construites de béton renforcé
- Faciles d'inspection et de nettoyage
- Faciles d'installation

242078-4



Le nouveau chef des pompiers de St-Joseph, Serge Doyon et son adjoint, Alain Busque.

Elantra 1998

COMPTANT →

0\$

DÉPÔT →

0\$

209.00\$*
par mois



INCLUANT
transport et préparation à la route

HYUNDAI
Une ère nouvelle

*Programme de location Hyundai - 48 mois, taxes en sus. Sujet à approbation du crédit. Photo à titre indicatif seulement. Cette offre prend fin le 31 juillet 1998.

LEVIKO HYUNDAI

144, route Kennedy, Lévis
Tél.: 833-7140

Le plus gros encan d'animaux du Québec pourrait voir le jour à St-Isidore

PAR ANDRÉ BOUTIN

L'actuelle propriétaire du Marché d'animaux Talbot de Ste-Marie, Mme Kathy Talbot, et deux autres investisseurs projettent de construire à St-Isidore, en bordure de l'au-

toroute 73, le plus gros encan d'animaux du Québec.

Rejointe au téléphone mercredi, Mme Talbot a confirmé l'existence du projet tout en réservant certains détails pour plus tard. «Il reste encore plusieurs étapes à franchir

avant d'en faire une annonce officielle», a-t-elle indiqué.

Mme Talbot, qui est également propriétaire d'un encan d'animaux à Princeville, a indiqué que ce projet fait suite au souhait de la Fédération des producteurs de

bovins du Québec de diminuer le nombre d'encans d'animaux au Québec. «La Fédération veut qu'il y ait moins d'encans mais que chacun d'eux soit plus gros», a précisé Mme Talbot dont les deux associés sont également propriétaires d'encans d'animaux.

Le montant de l'investissement n'est pas encore dévoilé mais Mme Talbot parle de quelques millions \$. Si l'échéancier respecte les espoirs de Mme Talbot, l'encan d'animaux de St-Isidore pourrait être inauguré au printemps prochain.

Des municipalités veulent acheter la mine Carey

(P.B.) Six municipalités ont l'intention de former une Régie intermunicipale afin d'acquérir le site de la mine Carey à Tring-Jonction.

La plupart d'entre elles ont passé une résolution en ce sens à leur séance régulière de lundi dernier. Les municipalités intéressées sont Tring, St-Frédéric, St-Jules, St-Séverin, Sacré-Coeur-de-Jésus et East-Broughton.

La compagnie Carey Canada céderait le site pour la somme symbolique d'un dollar à la future Régie intermunicipale. Cette dernière ferait ensuite affaire avec des promoteurs privés intéressés à développer cet espace.

Les maires concernés devraient en faire connaître plus long sur ce dossier au cours d'une prochaine conférence de presse.

AVANT DE PARTIR EN VACANCES...

INSPECTION
EN 15 POINTS

995\$

ALIGNEMENT
4 ROUES

2995\$

HUILE
ET FILTRE

1995\$

CHANGEMENT DE
PARE-BRISE*

GRATUIT

PARTEZ L'ESPRIT
TRANQUILLE !

Découvrez notre choix de véhicules d'expérience ou tout simplement informez-vous des spéciaux sur nos véhicules neufs



Larry Fournier
Directeur du service



*si assuré nous assumons le déductible max. 50\$

DUFOUR & LAPOINTE
MERCURY - CAMIONS FORD

1352, boul. Vachon Nord, Ste-Marie - 386-3673

Vendeur du trimestre

"René Brousseau"

Une performance remarquable qui mérite d'être soulignée
Félicitations René!



ANTALABBÉ

INC.

46, Rte 173, Vallée-Jonction (418) 253-5451 (418) 387-5858

Financement

1.8%

48 mois



INTREPID

DANIEL
PARÉ
DODGE CHRYSLER JEEP

Programme d'aide pour handicapés physiques



Remise additionnelle de 750\$ à l'intention des diplômés(e)s

Tous les détails chez le concessionnaire

692, boul. Henderson,

St-Malachie 642-2855

Ouvert tous les soirs jusqu'à 21 h 00

27437

27120

A la caisse de St-Elzéar, pas un record mais pas loin

(P.B.) La caisse populaire de St-Elzéar vient d'enregistrer des trop-perçus de près de \$202 000, la deuxième meilleure performance de ses 71 ans d'existence.

Réunis en assemblée annuelle le 16 juin dernier, les membres de la caisse ont accepté qu'un montant de \$37 735 soit retourné dans le milieu.

Certains résultats affichés par la caisse de St-Elzéar témoignent

éloquement des mutations que subit le marché de l'épargne. Par exemple, les dépôts des membres ont diminué de 7,1% au cours du dernier exercice. Par contre, les fonds de placement Desjardins référés par la caisse ont plus que quadruplé pour dépasser les \$2,7 millions.

M.Marcel Vallières, le directeur de l'institution, s'est particulièrement réjoui de l'augmentation de 10% enregistré dans les prêts aux entreprises.

OFFRE D'EMPLOI

SEMO Chaudière-Appalaches:

Organisme sans but lucratif offrant des services spécialisés d'intégration en emploi à une clientèle de personnes handicapées, recherche:

UN (E) CONSEILLER(ÈRE) EN MAIN-D'OEUVRE.

Le(la) candidat(e) aura les responsabilités suivantes: évaluation des besoins et capacités de la clientèle, élaboration de plans d'intervention individualisés, préparer adéquatement la clientèle au marché du travail, en assurer la promotion auprès des employeurs, assurer le placement et le suivi en emploi.

Formation:

Diplôme universitaire (baccalauréat) dans un domaine pertinent: service social, orientation, counselling, relations industrielles...

Profil recherché:

Connaissance des personnes handicapées et/ou du marché du travail souhaité. Sens de l'organisation, autonomie et dynamisme. Facilité de communication (écrite et verbale).

Territoire:

MRC Robert-Cliche, poste à Saint-Joseph. Le candidat devra posséder une automobile.

Horaire:

21 heures par semaine du mardi au jeudi. Contrat se terminant le 31 mars 1999 avec possibilité de renouvellement.

Période d'inscription:

Jusqu'au 17 juillet 1998, 16 h 30. Ce poste vous intéresse, veuillez alors faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante:

SEMO Chaudière-Appalaches
Comité de sélection (Saint-Joseph)
693, rue St-Alphonse Ouest
Thetford Mines (Québec) G6G 3X3

N.B.: Seules les personnes dont la candidature aura été retenues seront contactées. De plus, à compétence égale, la direction du SEMO favorisera l'embauche d'une personne handicapée.

27135

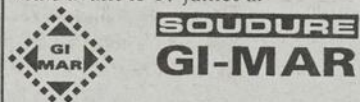
POSTE DE SECRÉTAIRE- RÉCEPTIONNISTE

Exigences:

- Formation en secrétariat ou bureautique terminée;
- Bonne maîtrise des logiciels MICROSOFT OFFICE: Word, Excel, etc.;
- Très bon français;
- Bonnes notions de mathématiques;
- Anglais serait un atout.

Nous recherchons une personne dynamique et polyvalente.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 17 juillet à:



1255, 2^{ème} Rue, Parc Industriel
Sainte-Marie (Québec) G6E 1G7

27442

2 000 truites attendent les pêcheurs à Scott

(P.B.) L'association Chasse et Pêche de Scott tiendra une autre "pêche en ville" du 31 juillet au 2 août.

Le vendredi 31 juillet, 2 000 truites arc-en-ciel de 10 à 12 pouces seront mises à l'eau au village de Scott. En prime, les pêcheurs auront droit à 5 monumentales truites brunes de 20 pouces et plus.

Le lendemain, les gens pourront s'inscrire au tournoi de pêche, se balader sur la rivière avec leur embarcation, camper sur l'île Atkinson s'ils le désirent. Les plus mordus pourront même pêcher toute la nuit.

Des brunchs, des soupers, des spectacles et même des feux d'artifice compléteront la programmation.

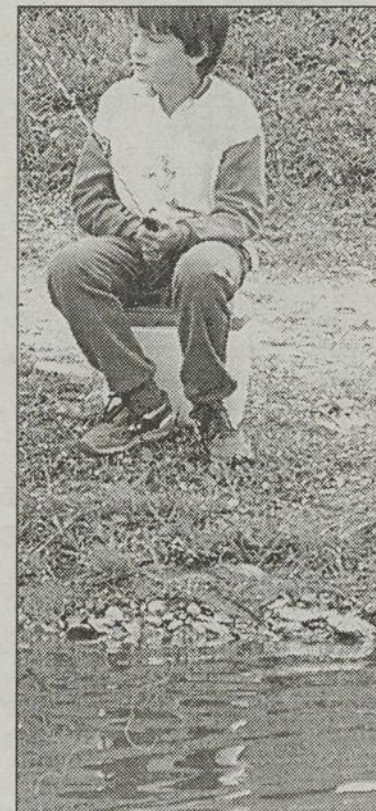
OFFRE D'EMPLOI

Vendeur demandé
avec ou sans expérience
moto, motoneige, VTT et pièces
Temps plein

**BEAUCE
SPORTS inc.**

Demandez Paul-André Lehoux
387-9073
et laissez le message

27443



Ce jeune homme pourra s'en donner à coeur joie à Scott.

OFFRE D'EMPLOI

ESTHÉTICIENNE- ÉLECTROLYSTE

avec expérience

Envoyez votre c.v. à:

**L'Intégrale
Beauté**

C.P. 208, Ste-Marie
G6E 3B5

27192

OFFRE D'EMPLOI PRÉPOSÉ À LA PRÉPARATION DES VOITURES

Tâches:

- Lavage - polissage
- Effectuer des commissions

Pré-requis:

- Être disponible
- Débrouillardise
- Bonne attitude

Poste à temps plein.

Pour entrevue, veuillez contacter Pierre Demers au

387-7510

27435

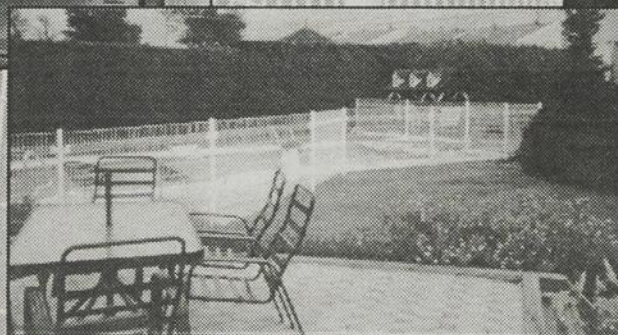
Optez pour le meilleur!



Agencement
standard ou
personnalisé



Différents
modèles et
styles de
clôtures



- Planchers et escaliers en fibre de verre
- Rampes de balcons et de patios
- Clôtures et rampes en P.V.C. sans entretien
- Clôtures en maille de chaîne ou en acier
- Rampes en aluminium

AMENEX
INC.

319, route Ste-Marguerite,
Ste-Marguerite

Tél.: 935-3498

E. Nadeau

23306

Des milliers d'amateurs de musique et de danse se donnent rendez-vous au Mont Radar



Selon M. Jean-Marc Deneau, le site du Mont Radar peut recevoir jusqu'à 15 000 personnes. «Il reste de la place pour ceux qui se présenteront à la dernière minute», précise-t-il.

PAR ANDRÉ BOUTIN

Plus de 10 000 amateurs de musique et de danse prendront d'assaut le Mont Radar de St-Sylvestre, en fin de semaine prochaine, pour la première édition de «Evolution Radar One», un immense party consacré principalement à la musique techno, rap et «house music».

«Les travaux vont bon train», a indiqué M. Jean-Marc Deneau, co-proprétaire du Mont-Radar.

«En haut de la montagne, le grand ménage de l'ancien bunker est presque complété et en bas, nous travaillons fort pour tondre et débroussailler les espaces qui sont prévus pour les campeurs».

«La semaine prochaine, nous allons installer les estrades, les kiosques, etc. Tout va être prêt pour accueillir les premiers campeurs tôt dans la journée du vendredi», a ajouté M. Deneau.

Ni un rave, ni un Woodstock
Selon M. Deneau, ce qui diffé-

rencie un «house music» d'un party rave ou d'un festival de type «Woodstock», c'est le contrôle de l'hygiène et de la sécurité sur le site. «Nous ne laissons pas entrer les spectateurs avec leur bières sur le site, dit-il. Nous assurons le nettoyage constant du terrain et

des gardes de sécurité veilleront au maintien de l'ordre».

«De plus, ajoute M. Deneau, nous avons toutes sortes d'activités différentes toute la fin de semaine: spectacle de la relève, beach party, volleyball, etc.» Le

clou de l'événement se produira dans la nuit de samedi à dimanche alors que des milliers de danseurs dépenseront leur énergie sur les trois étages du bunker et ce, pendant 12 heures d'affilées.



Plein Feux sur l'Agro-Alimentaire

à l'Aréna de St-Isidore du 20 au 26 juillet 1998

Programmation 1998

LUNDI 20 JUILLET

19h00 Agri-tournoi de balles inter-comtés: Terrain de l'aréna

MARDI 21 JUILLET

19h00 Agri-tournoi de balles inter-comtés: Terrain de l'aréna

19h30 Bingo (4 500\$ en prix): Aréna

MERCREDI 22 JUILLET

08h00 Entrée des animaux

19h00 Agri-tournoi de balles inter-comtés: Terrain de l'aréna

JEUDI 23 JUILLET

08h00 Entrée des animaux

10h30 Expertise des jeunes éleveurs

11h30 Hot-dog party pour les jeunes éleveurs

12h00 Jugement des jeunes éleveurs

16h00 Remise des prix pour les jeunes éleveurs

18h00 Ouverture des kiosques

18h00 Ouverture de l'exposition de machinerie et outillages agricoles anciens: Mezzanine

19h00 Horse show **gratuit**

20h00 Ouverture officielle de l'Exposition (salle du 150°) et visite des kiosques

20h30 Pièce de théâtre: Les 2 Grébiches (salle du 150°)

"Méli-mélo" Adulte: 8,00 \$ Enfant: 4,00\$

21h00 Remise des prix du concours "Villages Fleuris": Aire de jugement

22h30 Feux d'artifice: Terrain de balle

VENDREDI 24 JUILLET

10h00 Ouverture des kiosques et du marché public

10h00 Jugement des bovins Ayrshire

13h30 Conférence à la bibliothèque municipale: Les rêves et la connaissance de soi.

17h00 Méchoui à la longe de porc: Tente

Adulte: 14,00\$

19h00 Encan Étoiles Holstein: sous la tente

19h00 Concours des obstacles western: Paddock

gratuit

19h30 Conférences porcines:

- Régie: comment intervenir face aux nouveaux modèles A.S.R.A.:

M. Luc Gosselin & M. Benoît Turgeon

Syndicat de Gestion Beauce-Dorchester-Lotbinière

- Sécurité à la ferme:

M. Paul Dion, enquêteur expert en prévention de la C.S.S.T.

20h00 Remise des prix: concours de carcasses, prix de présence, goûter Lafleur

20h00 Pièce de théâtre: Les 2 Grébiches (salle du 150°)

"Méli-mélo" Adulte: 8,00\$ Enfant: 4,00\$

23h00 Beach party: sous la tente **gratuit**

Productions Moon animé par Martin Cyr

SAMEDI 25 JUILLET

09h00 Jugement des bovins Holstein

10h00 Ouverture des kiosques et du marché public

10h00 Ouverture de l'exposition de machinerie et outillages agricoles anciens: Mezzanine

11h00 Tournoi de roller-hockey: sous la tente

11h30 Inscription pour le tournoi de pétanque (au terrain de jeux)

13h00 Animation pour les jeunes sur le terrain

13h00 Tournoi de pétanque

13h00 Tire demi-chevaux: Paddock **gratuit**

13h30 Démonstrations culinaires: Kiosque Agro-Alimentaire par M. Laurent Moreau

14h00 Jugement des petits animaux

16h30 Jugement des chevaux

19h00 Troupe de danse Cinderella: sous la tente **gratuit**

19h30 Soirée dansante à la salle du 150° (Antonine Paradis) 4,00\$

20h00 Super rodéo de cochons: Paddock

Adulte: 5,00\$ Enfant (6 à 12 ans): 2,00\$

22h00 Party Rock n'Roll: sous la tente **gratuit**

Productions Moon animé par Martin Cyr

DIMANCHE 26 JUILLET

09h30 Messe sous la tente

10h00 Ouverture des kiosques et du marché public

10h00 Ouverture de l'exposition de machinerie et outillages agricoles anciens: Mezzanine

10h30 Salon des Artisans: Aréna

11h00 **EXPO-BANQUET** (dîner familial)

Adulte: 10,00 \$ Enfant: 5,00\$

13h00 Agro-Olympiade: Paddock

13h00 Gala d'amateurs avec B.D.L.: Steve Lambert & Noël

Thivierge (L'homme au violon vert). 5,00\$ (remboursement aux participants)

13h00 Troupe des Producteurs de lait (mini-pièce de théâtre): Terrain de jeux

14h00 Tire de tracteurs miniatures (pour la famille): Aréna

15h30 Tirage des Paniers de provisions et autres prix offerts par des commerçants

18h00 Fermeture des kiosques

18h30 Tire de tracteurs

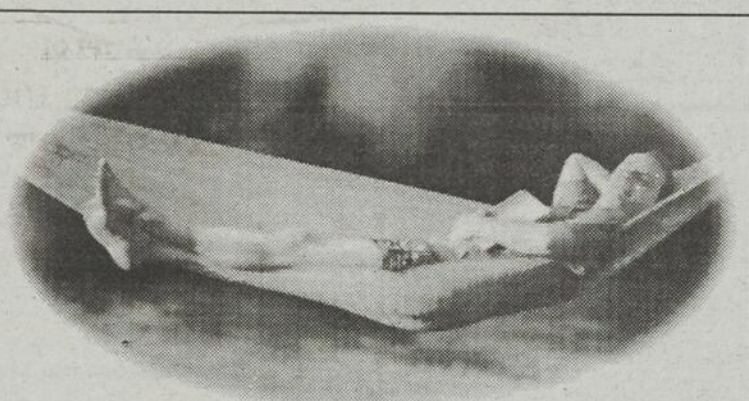
Adulte: 6,00\$ Enfant: 3,00\$

19h30 Bingo 4 500\$ en prix - Aréna



PROMUTUEL

MOLSON
DRY



Vous pouvez maintenant dormir sur vos deux oreilles après être passé chez Drouin et Frères.

Notre département de service sera fermé du 19 juillet au 3 août 98

Goodwrench Service



DROUIN & FRÈRES
auto etée



1020, Boul. Vachon, Ste-Marie 387-6601

N.B.: Nos départements de vente et de pièces demeurent ouverts

En juillet, il faut redoubler de prudence à vélo

PAR ANDRÉ BOUTIN

Traditionnellement, c'est au cours du mois de juillet que se produit le plus grand nombre d'accidents impliquant des cyclistes.

Afin de contrer cette tendance, le CLSC Nouvelle-Beauce a mené une campagne de sensibilisation, en mai et juin, auprès des élèves

des écoles primaires. Les éducateurs physiques ont utilisé une partie de leur temps de classe pour informer les jeunes sur les règles de sécurité à vélo. Plus de 2700 élèves ont bénéficié de cette formation.

Parallèlement, le CLSC a tenu des cliniques de vérification des bicyclettes dans dix écoles primaires de la région. Sur les quelque 400 bicyclettes examinées, une sur trois ne respectait pas le code de la sécurité routière.

Dans la plupart des cas, on a découvert soit des freins défectueux, soit l'absence d'un ou de plusieurs réflecteurs.

La vérification a également permis de corriger de mauvais ajustements, principalement de la selle ou du guidon.

M. Renald Leclerc, infirmier au CLSC Nouvelle-Beauce, signale qu'une très large majorité des jeunes cyclistes ne portent pas le casque.

«L'an prochain, nous avons l'intention de faire une campagne à ce sujet», a indiqué M. Leclerc.

Au cours de l'été, les parents sont donc invités à vérifier régulièrement les vélos de leurs enfants afin qu'ils puissent se promener en toute sécurité.



Plus de 400 bicyclettes ont été vérifiées lors de cliniques organisées par le CLSC dans les écoles de Nouvelle-Beauce.

Les Propriétés Courtois
Leopold Chouinard Inc.
Courtier Immobilier agréé
387-2245

Avant de vendre votre propriété... Demandez une estimation de la valeur marchande

LE CLASSIQUE
Dossier 3203 - ST-JOSEPH, 4 logements, 3 sont loués, bonne rentabilité, très propre, belle occasion.

QUALITÉ SUPÉRIEURE
Dossier 3199 - STE-MARIE, jumelé, construction superbe. Louez jusqu'au 30/06/97. Bonne occasion.

Dossier 3271 - ST-JOSEPH, situé au centre du village, grande bâtisse, zone commerciale, grand terrain. Plusieurs possibilités. Faites une offre!

HA! AS-TU VU ÇA? TRANSFERT
Dossier 3280 - STE-MARIE, beau sect. rés., près du centre-ville, 3 c.c., plancher marketterie, 2 s.b., abris d'auto fermé. C'est à voir!

Dossier 3295 - VALLÉE-JONCTION, 3 c.c., située secteur résidentiel, abri d'auto, sous-sol aménagé, grand patio, grand terrain.

Dossier 3298 - ST-PATRICE, 3 c.c., 1 1/2 étage, extérieur rénové, situé près du village, grand terrain. Libre immédiatement.

Dossier 3313 - STE-MARIE, maison 2 étages, 4 c.c., situé près des services, un logement à bon marché.

Dossier 3316 - STE-MARIE, 3 c.c., près des services, avec garage, terrain plat, beau site.

Dossier 3319 - STE-MARIE, 2c.c., salle familiale au sous-sol, foyer, 2 garages, pas de voisin arrière

PROPRIÉTÉ COMMERCIALE
Dossier 3292 - STE-MARIE, 4 c.c., située c-ville, près du bl. Vachon, offrant beaucoup de poss.: commerces, bureau, service. Une belle occasion.

Dossier 3318 - STE-MARIE, bâtisse commerciale située blvd Vanquille, offrant plusieurs possibilités. Commerce, édifice à bureau, resto, etc...

Dossier 3301 - VALLÉE-JONCTION, terrain situé en campagne, 97.000 pieds carrés, prêt à construire, secteur tranquille. Droit de deux résidences.

Dossier 3304 - STE-MARIE, Rue des Saules, terrain 7.000 pieds, secteur résidentiel, prêt à construire, avec haie de cèdres.

Dossier 3310 - EN BEAUCOUP DE DÉTAIL, bonne clientèle. **VENDU** pour jeune commerçant.

RE/MAX
FORTIN DELAGE INC.
Courtier immobilier
NICOLE DOYON
387-6083

À VISITER JUMELÉ NEUF
STE-MARIE: Secteur résidentiel. Jumelé 26 x 32/34, briques façade 2 c.c. au rez-de-chaussée.
ON RESPECTE VOS BESOINS

LAC FORTIN
100 pi. façade du lac, superficie 43.000 p.c. quasi No 8

STE-MARIE: (CONDO) 2 étages, 3 c.c., sous-sol fini, salon/salle à manger bois franc., terrain clôturé, patio inter-bloc, remise. No 10

STE-MARIE: (NOUVEAU) rés. 1 étage 1/2, ancestrale, 3 c.c., RENOVÉE (toiture, fenêtre-ext.), terrain 11.409 p.c. MOINS DE 60.000\$. No 72

STE-MARIE: (NOUVEAU) Condo, école Eveil, comprend 3 c.c., magnifique salle de bain (RENOVÉE). Quart. rés., beau secteur, voisin école primaire/secondaire. No 44

STE-MARIE: Rés. 2 étages, bordure rivière chaudière, terrain 172 pi façade, idéale pour partir commerce. No 17.

STE-MARIE: Jumelé très chic, très belle vue, grandes pièces, 2 c.c., porte française, bloc de verre, terrain aménagé, remise. No 34

STE-MARIE: Rés. 2 étages, const. 94, qualité const., très chic, avec espace pour services professionnels No 31.

FAIS TON OFFRE
STE-MARIE: Rés. 2 étages, const. 94, qualité const., très chic, avec espace pour services professionnels No 31.

STE-MARIE: Rés. 2 étages, const. 94, qualité const., très chic, avec espace pour services professionnels No 31.

STE-MARIE: Rés. 2 étages, const. 94, qualité const., très chic, avec espace pour services professionnels No 31.

STE-MARIE: Rés. 2 étages, const. 94, qualité const., très chic, avec espace pour services professionnels No 31.

STE-MARIE: Rés. 2 étages, const. 94, qualité const., très chic, avec espace pour services professionnels No 31.

CÂTEL-PRO.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Cyrille Dulac
387-2824

VISITE LIBRE
Dimanche 12 juillet de 14h à 16h
Mardi 14 juillet de 19h à 21h

708 DES PRUNIER, STE-MARIE
accès via Rte Cameron
Maison neuve, vendue clé en main.
Construction de qualité supérieure.
Irrésistible. Je vous attend!

ST-JOSEPH: 2 log. 4 1/2 pces, 1 log. relatif à neuf, près des services, non inondable. Très intéressant. À voir!

NOUVEAU STE-MARIE, 4 logements de 4 1/2 pces, rénovés en partie, près de tous les services 79-500\$

NOUVEAU VALLÉE-JCT
La campagne en ville. Situé en bordure d'une rivière, terrain 41.363 p.c. boisé, un havre de paix. Très chaleureuse, mezzanine, 3 c.c., entrée s-sol. À VOIR ABSOLUMENT!

SCOTT: chalet meublé (maison mobile) 2 cc., au bord de la rivière, grand patio, beau terrain. 25.000\$

TERRAIN
SCOTT: 107.940 p.c., bord de la riv., zone vilégiature. Peut être vendu en partie. Idéal pour roulotte

À CONSTRUIRE
STE-MARIE: Rue des Cormiers. Aussi autres modèles exclusifs sur terrains de votre choix.

STE-ELZÉAR, secteur jeune, près de tout, const. 1993, thermopompe, salle de bain de rêve, intérieur de bon goût 74 900\$ UNE AUBAINE!

ROYAL LEPAGE
Inter-Québec
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Indépendant et Autonome franchisé de Royal LePage
Vous avez un immeuble à vendre ou vous voulez acheter un immeuble... Appelez-moi!

Rés.: 418-935-3430
Bur.: 418-622-7537
Michel Gagnon

PRIX RÉVISÉ
STE-MARGUERITE, petite sucrerie avec cabane à sucre, env. 225 entailles, 7784 m.car. ou 2 1/4 arp.

ST-BERNARD: maison en campagne 28x48, très grand terrain, 30.050 pi. car., couverture neuve, chauffage huile et bois.

STE-HÉNÉDINE: chalet habitable à l'année, très grand terrain de 24.059 m. car., aussi chalet pour invités sur même terrain, piscine hors-terre

ST-ISIDORE: rés. 1 1/2 ét., 3 c.c., chauff. huile, gr. patio, vue sur village. Prix pour petit budget.

ST-BERNARD: Rang Bord de l'Eau maison ancestrale, grand terrain, 5 cc, garage, beaucoup d'arbres, 20 min de Québec

STE-MARGUERITE, maison ancestrale 1 1/2 étage, toute en bois, int. + ext. avec grange et poulailler, terre 28 arpents.

ST-BENJAMIN, terre à bois 60 arpents, plantation d'épin. et pins + érable, beau coin chasse.

JE RECHERCHE: boisé et érable pour acheteurs sérieux.

CÂTEL-PRO.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Josée Lehoullier
Agent affilié
Rés.: 882-3533
Bur.: 838-0900

St-Isidore: Place 95, bungalow, 1 c.c., garage à part, 2 cabanons, beaucoup d'arbres, grand terrain. Pour petit budget.

St-Anges: chalet situé Lac Labbé, 1c.c., vendu meublé, impeccable. Superbe terrain 31597 p.c. Très intime. Rue cul-de-sac. Prix réduit. Faites offre!

Ste-Hénédine: Cottage 4 c.c., 2 s.b., brique et clabore, fenêtres PVC, paysager, asphalté. Centre du village. Libre immédiatement.

LES ENTREPRISES LEVISIENNES INC.
1967-1997
Ensemble depuis 30 ans
USINAGE & PAVAGE D'ASPHALTE

- Entrée privée
- Terrain stationnement
- Chemin en général
- Vente de sable et pierre concassée
- Location de machinerie lourde
- Terre à pelouse

ESTIMATION GRATUITE
831-4111
ST-ÉTIENNE-DE-LAUZON
Télécopieur 831-6948

ISO 9002 CERTIFICATION



AU RAYON DES SOLDES

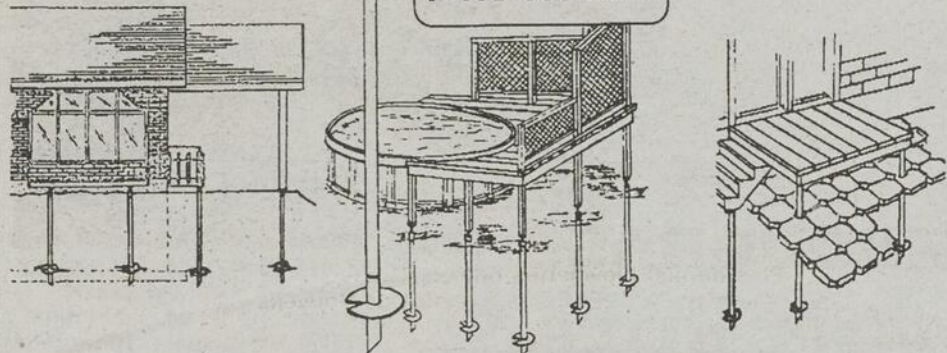
technoP EUX

Beauce

Fondations pour patios, solariums, abris d'auto, clôtures, lampadaires et bien plus...

☎
1-418-685-2210

Grâce aux pilotis vissés, plus besoin de creuser!



- Grosse vis enfoncée à 7 pieds dans le sol
- Garantie contre le mouvement du gel
- Aucune excavation, pas de béton
- N'endommage aucunement votre terrain
- Capacité portante fixée par ingénieur
- Pieu en acier galvanisé
- Peut-être facilement déplacé
- Peut-être installé sous structures existantes
- Recouvert d'une gaine de plastique unique

Nous serons ouvert durant les vacances de la construction sur réservation!

27440

À CONSERVER

SPÉCIAL

Obtenez GRATUITEMENT

Un sac arrière

Offert avec le modèle 20448



- Moteur 4 temps
- À traction
- Châssis en acier
- 21 pces de coupe

TORO

Pour les jardins exigeant



Garantie de performances Toro de deux ans
Toro offre une garantie de couverture complète de deux ans sur les tondeuses Recycler. Si quelque chose tombe en panne lors de l'usage ordinaire pendant deux ans, nous le réparerons gratuitement.

MÉCANI-BEAUCE

1436, Notre-Dame nord, Ste-Marie

387-3911

27460

LIQUIDATION AMPLIFICATEUR pour l'auto

POUR AUDIOPHILE

Modèle	Marque	Puissance	Prix	Spécial
SAX-1.0 PHOENIX GOLD	PHOENIX GOLD	266 watts	399\$	249\$
SAX-1.4x PHOENIX GOLD	PHOENIX GOLD	437 watts	689\$	499\$
SAX-1.0x	PHOENIX GOLD	266 watts	449\$	299\$
QX-4150	PHOENIX GOLD	600 watts	649\$	479\$
SAX-3.0x	PHOENIX GOLD	400 watts	599\$	399\$
MRHI 305	ALPINE	100 watts	299\$	189\$
Thunder 2160	MTX	425 watts	699\$	499\$
Thunder 240	MTX	200 watts	399\$	279\$
Thunder 2300	MTX	750 watts	1099\$	699\$
Thunder 280	MTX	280 watts	499\$	349\$
KSA 102	JVC	160 watts	299\$	149\$
KSA 82	JVC	150 watts	229\$	129\$
KSA 2	JVC	100 watts	149\$	79\$
116 GX MOBILE ÉGALISATEUR		100 watts	149\$	99\$

RADIO D'AUTO AM-FM-CD ou CASSETTE

DRB 4375 CLARION AM/FM/CD	120 watts	449\$	299\$
DRB 3276	CLARION AM/FM/CD 40 watts	379\$	229\$
RAX 331	CLARION CASS/CD 120 watts	299\$	169\$
CDE 7825	ALPINE AM/FM/CD 100 watts	449\$	299\$
KEH 500	PIONEER CASS/AM/FM DIGITAL	549\$	250\$
ARX 6370 CLARION CD-CASS	120 watts	489\$	299\$



595, 9ième avenue, BEAUCEVILLE
Tél.: 774-5660 / Fax: 774-4440

Bref média

Gala amateurs, Vallée-Jonction: Dans le cadre des activités du Centenaire, gala amateurs, le 19 juillet, de 13h00 à 19h30, sous la grande tente du terrain des loisirs. Plusieurs beaux prix de présence. Resp.: Pierrette Tardif, 253-5343.

Age d'or, St-Elzéar: Tournoi de pétanque, sur le terrain des loisirs, le 19 juillet. Inscriptions entre 12h et 13h.

Age d'or, Sts-Anges: Soirée dansante, le 18 juillet à 20h00, à la

salle communautaire. Orch.: Les Damas.

Age d'or, Frampton: Après-midi de danse, le 19 juillet à 13h30, au gymnase de l'école. Orch.: Les Damas.

Pétanque, Sts-Anges: Tournoi, au centre communautaire, le 18 juillet. Inscriptions de 12h à 13h.

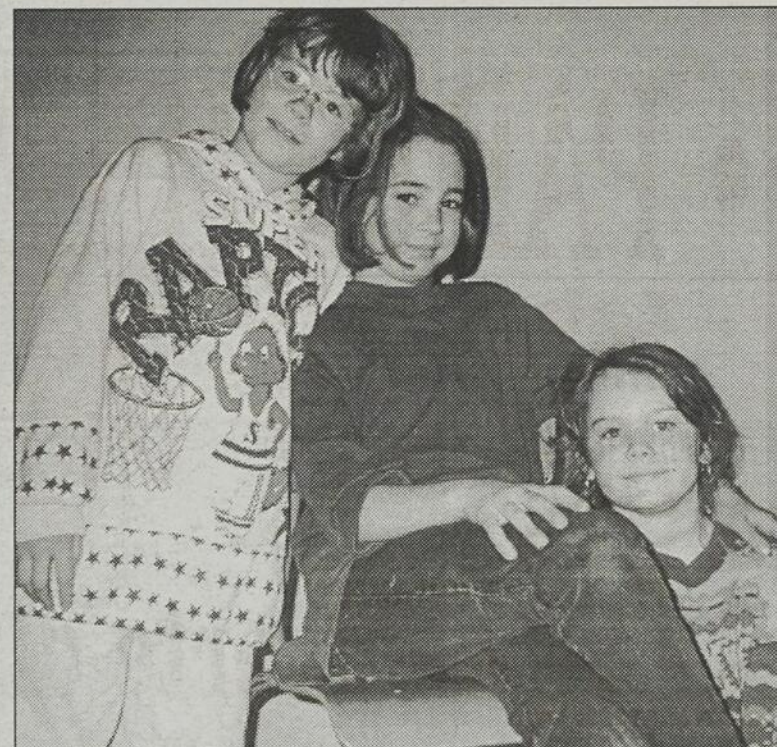
Société Alzheimer, Bce-Etchemin: Nous apportons appui, aide et réconfort aux familles et à

l'entourage des personnes atteintes d'Alzheimer. Pour obtenir services, documentation et écoute, communiquez avec votre CLSC.

Chevaliers de Colomb, East-Broughton: Soirée de danse, le 17 juillet à 20h00, avec l'orchestre Alain Plante.

Pétanque, St-Lambert: Tournoi, le 11 juillet, terrain des loisirs. Inscriptions de 12h à 13h. Info: 889-0335.

Age d'or, St-Henri: Soirée dansante, le 11 juillet à 20h30, à l'aréna. Orchestre Guay. Coût: 5\$. Aussi, voyage avc croisière dans les Iles de Sorel, le 6 août. Info: 882-2583/0436.



Prêtes à semer la pagaille

Samatha Caron, Sabrina Audet et Anne Fournier font partie de la troupe Les Inégalables qui présenteront ce dimanche à 13h30 à la chapelle Springbrook à Frampton la comédie "Quelle pagaille"! Noémie Turcotte, Laurence Nadeau, Rose-Aline Nadeau, Audrey Longchamps et Naomie Séguin complètent la distribution.

Pour tous vos travaux...

- Excavation - Terrassement
- Transport de terre à pelouse, sable et gravier

À votre service...

Pelles hydrauliques - Bulldozers - Camions - Compacteurs -

Les Excavations Gaétan Marcoux Inc.

1690, rte St-Martin, STE-MARIE - 387-4030 - Cellulaire: 387-9468

REMBOURRAGE

Gervais Hazen

Vaste choix de tissus et de couleurs

475-6987

"À votre service depuis plus de 25 ans"

Calendrier des activités

Fête du Centenaire de Vallée-Jonction

DIMANCHE 12 JUILLET

Journée familiale

Messe à l'ancienne, à 9 h avec les curés du présent et du passé (costumes d'époque bienvenus) - Endroit: Église

Brunch libre dans tous les restaurants de Vallée

Parade sur la rue Principale et le boul. J.-M. - Rousseau, à 13 h 30 Responsable: Yvon Jacques, 253-6260 suivie du spectacle de la troupe Cinderella

Souper hot dog, à 17 h 30

Remise des prix de la journée à 18 h 30

Soirée bavaroise, à 21 h

(Groupe Illusion) (costumes bienvenus)

Endroit: Terrain du Centre des loisirs - Adm.: 5.00 \$ Responsables: Hélène Bourque, 253-5069, Julie Gilbert, 253-6319

LUNDI 13 JUILLET

Journée de relâche Resp.: Comité organisateur des fêtes

MARDI 14 JUILLET

Bingo sous la tente, à 20 h - 3 000 \$ en prix

Endroit: Sous la tente

Responsables: Yvon Bisson, 253-6888, Hélène Bourque, 253-5069 - Julie Gilbert, 253-6319 - Mario Lessard, 253-6187

MERCREDI 15 JUILLET

Soirée Casino - Adm.: 10.00 \$ - 1 000 \$ en prix

Endroit: Sous la tente 19h30 Responsable: Yvon Bisson, 253-6888

JEUDI 16 JUILLET

SOIRÉE D'HUMOUR, à 21 h

avec Roger Bernard et Denis Olivier - Endroit: Sous la tente - Adm.: 5.00 \$ Responsable: Julie Gilbert, 253-6319

VENDREDI 17 JUILLET

5 à 7 "La jasette" • Spécial King Can • Boîte à chanson

Soirée country

avec Blackee Road et Wagon Wheels

Endroit: Sous la tente - Adm.: 5.00 \$ Responsables: Hélène Bourque, 253-5069, Julie Gilbert, 253-6319

SAMEDI 18 JUILLET

Course de bouteilles en plastique (2 l) - 14h00 sur la rivière Chaudière

(classe standard)

Endroit: Entre les deux ponts

Retrouvailles des anciens de l'école (1956-1998), de 13 h à 17 h, organisés par le Comité d'école

Endroit: Externat de l'Enfant-Jésus

Responsable: Julie Gilbert, 253-6319

Match de balle des anciens, à 19 h 30 - Adm.: 3\$

Endroit: Terrain du Centre des loisirs

Responsable: Mario Lessard, 253-6187

Soirée rétro, à 22 h

(Groupe Shoelack et Elvis Forever)

Endroit: Sous la tente

DIMANCHE 19 JUILLET

Après-midi folklorique, de 13 h à 17 h 30

avec orchestre (Anita et ses musiciens) et gala amateur

Endroit: Sous la tente - Adm.: 3.00 \$

Visite des sites historiques par les dignitaires, à 15 h 30

Réception des dignitaires

Souper protocolaire, à 18 h 30, sur réservation

(costumes d'époque si désiré)

Endroit: Sous la tente

Pour inf.: Gaby Cliche 253-6149 ou Hélène Bourque 253-5069

Feux d'artifice à 21 h

Endroit: Terrain du Centre des loisirs

Disco et animation, à 21 h 30

(artiste invité spécial à ne pas manquer)

Endroit: Sous la tente

Responsables: Yvon Bisson, 253-6888
Hélène Bourque, 253-5069
Julie Gilbert, 253-6319
Mario Lessard, 253-6187

POUR INFORMATION:
Roger Bourque, prés. 253-6242

Collaboration: Caisse populaire Desjardins de Vallée-Jonction et Molson Dry

Levez l'ancre et PARTICIPEZ AU CONCOURS

Zabé Jeans
GRANDE VENTE D'ÉTÉ
 PREMIER ARRIVÉ! PREMIER SERVI!
 des prix fous, fous, fous.
 Place Mariville, Ste-Marie-de-Beauce

URGENCE ACCEPTÉE
 Bur.: 387-3510
 Rés.: 387-7920



Clinique dentaire DR SYLVIE ROY, DMD
 chirurgienne-dentiste
 DR CLAUDIA LAROCHELLE, DMD
 chirurgienne-dentiste
 315, Ste-Anne, Ste-Marie

La brûlerie
 du Cafetier
 inc.
 Maison de torréfaction

Déjeuner à compter de
 8h00 tous les matins
 Lundi (13 juillet)
2 pour 1 sur tous
 les cafés à la tasse
 108-1068, boul. Vachon Nord,
 Ste-Marie - 387-5490

À la découverte du St-Laurent!

Le St-Laurent: un golfe, un estuaire, un fleuve...

Vous pourriez gagner:
**10 passeports "Croisières
 Familles"**

valides pour 2 adultes et 2 enfants à bord du M/V Louis Joliet
 à Québec

10 laissez-passer doubles pour une
 croisière aux baleines à Rivière-du-Loup



**TIRAGE LE
 7 AOÛT**

Cette croisière est rendue possible
 grâce à la collaboration de :



INFORMATION ET RÉSERVATION: 692-2634

Encouragez nos marchands participants et courez la chance
 de gagner l'une de ces vingt (20) croisières

Règlements:

- 1 - Le concours débute le 11 juillet 1998 et se termine le 6 août 1998 à 21h00.
- 2 - Tout achat chez les marchands participants (ci-haut énumérés vous donne droit à un coupon de participation).
- 3 - Le tirage aura lieu le vendredi 7 août 1998 chez chacun des marchands participants. (Deux (2) gagnants par marchand participant).
- 4 - Les noms des personnes gagnantes seront publiés dans l'édition du 15 août 1998 du journal Beauce Média.

PRIVILÈGE
 COIFFURE

Maryse, Guy-Dominique, Ginette, Lana ainsi que Carline
 vous souhaitent de très Bonnes Vacances!

1035, boul. Vachon N., Ste-Marie - Tél.: 387-3231


**CLAUDE
 JACQUES**

VENTE ET RÉPARATION
 DE BICYCLETTES
 NEUVES ET USAGÉES

Dépositaire des marques:
 LEADER, MINELLI

595, rue Turmel, Ste-Marie
 387-5886



**DOLLAR
 MAGIQUE**

Boutique 1\$ et plus
774-2445 VENTE TROTTOIR

595, 9e Avenue de Léry, 2e niveau - Place Beauceville
 Beauceville



**PIZZERIA
 EXPRESS**

Julie Goulet, prop.

Les MARDIS - MERCREDIS - JEUDIS...

5 à 7 les "ailes" à .25¢

788, ave du Palais, St-Joseph - 397-4058



André Veilleux
 propriétaire

salon d'Art
Coupe d'Art

Coiffure elle et lui

Place Napert III, rue St-Émile, suite 703
 Ste-Marie

387-4202



OPTICIEN

MARIO LEFEBVRE

- Lunettes
- Verres de contact
- Laboratoire sur place

15, Notre-Dame Nord, Ste-Marie - 387-5889

**INFORMATIQUE
 POUILLIOT** ENR.

Clermont Pouliot, prop.

Dépositaire laser
 Vente, entretien et réparation d'équipement
 1035, boul. Vachon N., Ste-Marie

Tél.: (418) 386-3343
 Fax: (418) 386-3444

NOUVEAU: Les Trouvailles de Thérèse, vente et achat d'antiquités, meubles, argenterie, vaisselle, au 136 Notre-dame nord, Ste-Marie. 387-3371

10 Divers

1374, RUE DU PARC, Ste-Marie **Fermeture Marché aux Puces du bébé** de 0 à 3 ans, Nous liquidons tout, venez faire votre offre, les 11-12, 25-26 juillet de 9h30 à 19h00

A VENDRE 3400 chaudières et chalumaux d'ébène. Evaporateur 4x16 marque Faucher au bois, 2 réservoirs 150 et 175 gallons pour eau d'ébène. Bois de cabane. Plate-forme à foin Normand de 20 pieds avec éridelles pour lance-balles. 642-2801

A VENDRE LAVEUSE SECHEUSE NEUVES, poêle et frigidaire usagés. 387-4643

A VENDRE MENAGE DE MAISON au complet, sauf set de cuisine, en bonne condition. Toyota Corolla, Mazda Prologé 1991. 479-5346

A VENDRE PANNEAUX ISOLANTS économiques (cœur de porte d'acier) pour isoler, solage, murs, plancher, ou autre. Grandeurs 23" x 37" embossés ou 20" x 64" unis. 387-6344

A VENDRE PIQUETS DE CEDRE de 8 pieds. inf: (418) 426-2557

A VENDRE PRIX D'AUBAINE lit d'eau ultra ferme, king size, avec base et tête de lit noir, etc. 397-8226

A VENDRE, à moitié prix, école de hockey de la Capitale, 2 au 7 août 1998. 387-2316

ACHETERAIS Laveuse-sècheuse usagées, en bonne condition. 387-8272

BACK ROULANT 360 litres, garantie 10 ans, livré, \$ 139.00, location \$38/annuel (418) 683-1499

BALANCOIRE EN BOIS avec toit. \$250. Laveuse essoreuse Hoover \$175. Compresseur à déchets de comptoir \$200. Coffre fort \$35. 882-3509 avant 10h le matin.

BALANCOIRE EN CEDRE sur roulettes, pour informations 935-3278

BATEAU 16 PIEDS avec moteur Mercury 65 HP et remorque \$3500. discutable aussi cuisinière électrique jaune \$30. 387-5535

BATEAU A GAZOLINE Chrysler 35 forces, siège double, trailer à bascule 14', démarreur, en fibre de verre, propre, \$1200. ferme. Il n'est pas vendu. 1 pièce en cèdre 19 pieds de long 7 pouces carrés \$15. 427-2184

BOIS DE 4 PIEDS à vendre, pour cabane à sucre, bois mélangé: cèdre, bois franc, sapin, tremble. Bois chauffage 15 pouces, cèdre et bouleau. 397-6674

BOIS DE CHAUFFAGE 16 pouces à vendre, érable plaine et merisier avec ou sans livraison, appelez à 596-2790

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre 16 pouces, 4 pieds, 8 pieds. inf: 387-7447

CENTRE DU POELE A BOIS ENR. Achat, vente, réparation et distribution de pièces Bélanger, Lislet, Légaré, Findlay, fournaises Lislet et Bélanger. Beauceville. Inf:774-6015

CHALOUPE 16' fibre de verre, double fond avec remorque, moteur Evinrude 18 forces \$2200. Yves Blouin soir 832-5426, jour 1-800-649-7567

CHARGEUSES A BOIS, neuves et usagées, de 10,12,14 ou 16 pieds de long avec ou sans trailer, aussi fendeuse à bois. (418) 464-2749

ELECTROLUX Aspirateur centrale, résidentiel et commercial. Vente / Service / Réparations d'appareils neufs et usagés. Louissette Châteaufort, 285,rue Ste-Anne, Ste-Marie. Toujours à votre service. Contactez-moi. 387-5977

ELECTROLUX centrales, portatives, neuves ou usagées. Service à domicile. Possibilités d'échange. A prix compétitif! Vente de sacs. Réparation rapide de toutes sortes, sans intermédiaire. Centrales à partir de \$325. B.Gilbert, 568, Notre-dame sud, coin Carter, Ste-Marie. Appelez-moi! 387-2757

ELECTRONIQUE TALON, 112 rue Morin, Scott. Vente d'appareils neufs Zenith, Gold Star, Pioneer. Réparations de toutes marques, t.v., vidéo, syst.de son, Nintendo, 13 ans d'expérience. 386-3092

ETRE BIEN DANS SA PEAU! Achetez et lisez "La Dianétique", 350, boul. Charest est, Québec, G1K 3H5, (418) 524-8079, \$ 9.65 (tout frais inclus).

EVAPORATEUR SMALL 5x14 modèle Ouragan avec tuyaux stainless 32 pieds, bois franc de 4 pieds, bois de cabane en 2 pieds.596-2827

EXERCISEUR DE MARCHÉ ELECTRIQUE avec pulsation cardiaque le tout en parfaite condition, prix à discuter. (418) 889-9901

FOUR MICRO-ONDES Sanyo, 450 watts 1986, siège de bicyclette pour enfants jusqu'à 40 lbs, répondeur Nikko 2 ans d'usage, déflecteur avant pour Dakota 1992-1993 3.9 litres. 397-5939

JETTA 1984 GLT, pièces ou route \$ 175., belle table de cuisine en bois avec 4 chaises \$150. inf: 426-1088

L'EGYPTE, OCCASION UNIQUE, accompagnée depuis ici en français par un guide et un égyptologue. Possibilité d'assister à un événement mondial unique, l'Opéra AIDA de Verdi sur le site naturel des pyramides. Itinéraire exclusif, du 1er au 18 octobre 98, tarif de groupe exclusif, quelques places disponibles, faites vites 654-9493 ou 1-800-463-1594

MATELAS 54" de grande qualité, état neuf, avec caisson blanc, prix à discuter. Après 16 hrs 386-2997

MEUBLES VILLAGEOIS pour cuisine et salon, aussi lit 39 pouces blanc avec bureau, commode et table de nuit. 253-6118 après 16h30

MOBILIER DE SALON MODULAIRE propre, à bon prix, pour étudiant ou sous-sol. inf: 596-2459

PELLE EXCAVATRICE (pépine) 1976 modèle MF-70. Prix à discuter. inf: 872-3228

PERDU LUNETTES à Ste-Marie, dans les environs de l'Aréna (stationnement) et rue St-Cyrille. Récompense promise. Si retrouvé 596-2625

POELE ET FRIGIDAIRE USAGEES de marque Bélanger, couleur blanc, en très bon état, à prendre à Vallée Jonction (418) 527-7123

POELES A BOIS de cuisine et pour la cabane, box-toves, fournaises de salon. Couvertures de chaudières. Lapins d'élevage et cages 935-3373

PORTES ET TRAPPES d'accès en acier standard ou sur mesure directement du manufacturier. 475-6475 ou 6476

PRIX INTERESSANTS, 2 fauteuils dessus cuir gris, pivotants, inclinables. Caisse de son Bose 301. Sections de bibliothèque mélamine blanche avec chêne. 387-2322

RONDINS DE BOIS pour chauffage, \$25. la corde. 475-6324

SET DE CHAMBRE A COUCHER blanc, modulaire, très propre, comme neuf, bon prix, ainsi qu'accessoires pour bébé 387-3483 le soir

SET DE CHAMBRE A COUCHER, style espagnol, bureau, commode, tête de lit avec table de nuit. prix \$200. inf 397-4223

SET DE CHAMBRE EN BOIS, 1 cuisinière Kenmore noir/blanc, 2 lampes torchères, 1 ensemble patio, matelas d'eau. 882-5978

SET DE LAVEUSE SECHEUSE, laveuse, cuisinière, sècheuse, micro-ondes, lave-vaisselle, frigidaire. 397-6430 JNO

SET DE SALON comprenant divan et 1 fauteuil en bon état, prix de débarras. 397-5689

SET DE SALON USAGÉ, 7 morceaux + 2 bicyclettes, 12 vitesses. inf: 387-3679

SI VOUS VOULEZ CONSIGNÉE et obtenir le maximum pour vos articles d'enfants, tel que poussette, couchette, chaise haute, etc. Contactez-moi 397-6340

SIEGE D'AUTO pour bébé 20 à 60 lbs, orgue hammond, brassière d'auto pour Camaro 1985-1988. 387-5006

ACHETERAIS TONDEUSES, SOUFFLEURS ET SCIES À CHAÎNE USAGÉS 387-4313 27107

SUPER VENDE DE GARAGE, liquidation finale au 2020, rang de la Rivière, St-Isidore, ouvert tous les jours du mois de juillet 9h00 à 17h00

TOLE GALVANISÉE à vendre et styrofoam 1 pouce, 4 x 8. inf: 387-4403

TRACTEUR A PELOUSE Canadiana modèle Park 2002, 42 pouces, moteur neuf. 387-7447

TRACTEUR CASE 430 1962, fendeuse à bois, débroussailleuse Rotative 6 pieds sur 3 points, trailer tandem boîte 5x9 tout en fer pôle télescopique, tondeuse, scie ronde de 28 pouces, micro-ondes et convection Kenmore, congélateur, soudeuse, garage double en toile 475-6754

TRAILER A VENDRE, prix \$ 475., inf: 882-0439

11 Autos & pièces

AEROSTAR XL 1989, 230.000 km, \$1500., 7 passagers, 386-3158

CAMION FORD F-150, cabine allongée, 1988, 238 000 km, \$ 1500. inf: le soir 475-4490

CAVALIER 1995, 4 portes, automatique, très propre, 25,100 km, prix à discuter et échange accepté. 596-2188

CAVALIER BLEU 1991, 2 portes V6 aut., air, 156000 km, en bon état, 4 pneus hiver/été \$3300. négociable. 253-6826 ou 5852

CHEVROLET BEL AIR 1964, 4 portes, marine, 6 cyl., 47 000 milles, moteur en bonne condition. 596-2459

CHEVROLET BLAZER 1984, prix à discuter. 935-7233

DODGE COLT 1994 automatique, blanc, 87000 km. Demandez Caroline 387-3907

FORD AEROSTAR 1987 très propre, bas millage, 5 places, \$ 3500. aussi congélateur 15 pieds cube \$200. discutable. 596-2245

FORD ESCORT LX 4 PORTES, couleur gris, 1997, 72 000 km, \$9500. inf: 387-5940

GROSSE ATTACHE remorque neuve pour pick up Nissan 4x4 de 1993 à 1997, valeur \$275. pour \$100. inf: 386-3451

AVOIR BESOIN D'UNE VOITURE. Aucun crédit refusé! Solution! Location avec privilège d'achats. Conditions: Permis conduire + assurance, dépôt minimum. Continental Location (514) 446-2800. Région de Québec. (418) 834-2276

GARAGE HENRY LAMBERT
226, rte 112, Saint-Frédéric
426-2106
Achat, vente d'autos usagées, radiateurs

- 97 - ESCORT LX, aut., air.
- 97 - ACCENT, 2 p., man.
- 96 - ESCORT LX, 2 p., man.
- 96 - CAVALIER, 4 p., aut.
- 95 - HONDA CIVIC LX, équip.
- 95 - GÉO METRO, 2 p., man.
- 95 - WINDSTAR GL, équipée.
- 95 - NÉON, 4 p., man.
- 94 - GRAND PRIX SE, équip.
- 94 - EXCEL, 2 p., aut.
- 93 - BUICK LE SABRE,équi. comp.
- 93 - COLT, 2 p., man.
- 92 - TERCEL, 4 p., man.
- 92 - ÉLANTRA, 4 p., aut.
- 92 - PONTIAC LEMANS, 4 p., aut.
- 91 - EAGLE VISTA, 4 p., man.

APPEL D'OFFRES



Projet 793889-01

RECHERCHE D'UN LOCAL À ST-GEORGES-DE-BEAUCE

Description et localisation - La Société immobilière du Québec désire louer, selon un bail de cinq (5) ans (avec option de renouvellement de cinq ans), un espace à bureaux d'une superficie utilisable minimale de 824 m.c., mesuré selon ses normes de mesurage. Le local doit être situé sur un seul niveau de plancher et être accessible aux personnes à mobilité réduite. Le local doit être situé à l'intérieur du territoire urbanisé de la municipalité de St-Georges-de-Beauce, hors des zones inondables reconnues, là où le zonage le permet. Les immeubles soumis devront être conformes aux règlements d'urbanisme de la ville et desservis par les réseaux d'égout et d'aqueduc. Le local ainsi que les aménagements demandés devront être livrés au plus tard le 1er novembre 1998.

Information et procédure - On peut consulter gratuitement la documentation pertinente ou en obtenir un exemplaire au coût de 50 \$ aux bureaux de la Société, à l'adresse suivante: Bureau des soumissions, 1200, route de l'Église, bureau 3.01, 3e étage, Ste-Foy (Québec), (418) 643-5484. Pour renseignements additionnels, veuillez communiquer avec Fernand Boutin au (418) 646-0552 ou (418) 643-3379.

Date/heure de clôture et validité des soumissions - Les soumissions devront être reçues dans l'enveloppe-réponse fournie à cet effet, avant 15 h le 23 juillet 1998, et être accompagnées d'une garantie de soumission au montant de 2 000 \$. Elles seront ouvertes au 1200, route de l'Église, bureau 3.01, 3e étage, Ste-Foy (Québec). Les soumissions sont valides pour soixante (60) jours à compter de la date de clôture. La Société n'est pas tenue d'accepter la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Denis L'Homme
Vice-président à la gestion des espaces
et des immeubles

Société immobilière du Québec
www.siq.gouv.qc.ca

SUPER ENCAN

5^e Expo-Vente de St-Anselme
le samedi 18 juillet
sur le terrain de l'Expo à 13 heures

25 jeunes vaches fraîches vélées ou dues pour l'encan vous sont offertes ainsi que 20 génisses exceptionnelles pour assurer l'avenir de votre élevage. Toutes les bêtes vendues sont négatives à la leucose et ont un comptage leucocytaire très bas.

N'attendez pas à cet automne, c'est le temps d'acheter!

Dîner sur les lieux.

Pour information:

ÉRIC LALIBERTÉ, GÉRANT
(418) 885-8460

NICOLAS LAFLAMME
(418) 883-3202



Un seul endroit...
CLICHE AUTO

TOUS NOS VEHICULES SONT DOTES D'UNE GARANTIE

AUTOS

- 98 - Contour GL, 4 cyl., aut., équip. comp., 27,000 km.
- 98 - Contour GL, 6 cyl., aut., équip. compl., 20,000 km.
- 97 - Taurus, fam., V6, aut., équip. compl., 30,000 km.
- 97 - Taurus GL, V6, aut., équip. comp., 25,000 km.
- 97 - Taurus GL, V6, aut., équip. comp., 23,000 km.
- 97 - Escort LX Sport, 4 cyl., aut., air clim., équip. complet., 15,000 km.
- 97 - Escort LX, fam., 4 cyl., aut., air clim., 37,000 km.
- 97 - Mustang, convert., aut., équip. compl., 20,000 km, rouge.
- 97 - Continental, 8 cyl., aut., équip. compl., 28,000 km.
- 97 - Escort LX, fam., 4 cyl., aut., air clim., cass., 23,000 km. Démo.
- 96 - Sable GS, V6, aut., équip. compl., 42,000 km.
- 96 - Grand Marquis LS, 4.6 l., aut., équip. compl., 49,000 km.
- 96 - Honda Civic LX, 4 p., 4 cyl., 5 vit., am/fm.
- 96 - Intrepid, V6, automatique, équip. complet, 30,000 km.
- 96 - Escort LX Sport, 2 p., aut., laser, 44,000 km.
- 96 - Escort LX Sport, 2 p., 5 vit., laser, 33,000 km.
- 96 - Mustang GT, 8 cyl., man., équip. compl., 25,000 km.
- 93 - Taurus GL, V6, aut., équip. complet, 59,000 km.
- 93 - Fifth Avenue, 6 cyl., aut., équip. compl., 90,000 km.
- 92 - Taurus GL, 6 cyl., aut., équip. compl., 125,000 km.
- 92 - Taurus GL, 6 cyl., aut., équip. compl., 109,000 km.
- 92 - Regal Limited, 3.8., aut., équip. complet.
- 91 - Cougar, 3.8., aut., équip. complet.
- 89 - Tempest, 4 cyl., aut.

CAMIONS

- 97 - Ranger Super cab 4X4, 4 l., man., cass., boîte de fibre, sièges sport, 46,000 km.
- 97 - F150, 4X4, 4.2 l., aut., air clim., 21,000 km.
- 96 - Windstar GL, 4 sièges cap., équip. complet, 42,000 km.
- 96 - F150, 300 p.c., aut., am/fm, 48,000 km.
- 94 - F250, super cab, 4X4, XLT, diesel, aut., équip. complet, 139,000 km.
- 96 - Ranger Super cab 4X4, 4 l., 5 vit., cassette, roues aluminium, 32,000 km.
- 96 - Windstar GL, 4 sièges, cap. équip. compl., 47,000 km.
- 95 - Explorer Eddie Bauer, 4 p., 6 cyl., aut., équip. compl., garantie prol., 60,000 km.
- 95 - Windstar GL, V6, aut., équip. compl., 55,000 km.
- 95 - Sonoma SLE, super cab, 4 X 4, 4.3 aut., équip. compl.
- 93 - Econoline 250, allongée, 3.51 po.cu., aut., 80,000 km.
- 88 - Ranger 4X4, super cab, 2.9, 5 vitesses, boîte de fibre.



414, Principale, Vallée-Jonction
253-5445 /
1-800-546-5445

HONDA CIVIC DX 1991, 4 cyl, 5 vitesses, 4 portes, 119.000 km, Chevrolet Cavalier 1985 décapotable, 4 cyl, automatique, 147.000 km, Oldsmobile Acliva 1995, v-6, 3-1, 4 portes, 57.000 km avec garantie prolongée, Nissan Micra 1990, 3 cyl, 5 vitesses, 118.000 km, très économique. 387-8458

HYUNDAI SCOUPE SE 1992, 2 portes, toit ouvrant, c.d. cassette, vitres électrique, mags + roues d'hiver, 174.000 km, excellente condition. \$4000. négociable. 397-8096

MAZDA 323 1989, 4 portes, 5 vitesses, 1.6 litre, 190 000 km, carrosserie et moteur en très bon état, prix \$ 1300. 479-5545

MERCURY TOPAZ GS 1992, 6 cylindres, automatique, 4 portes, gris titane, équipement complet, démarreur, 54.400 km, femme propriétaire. 387-2527

PICK UP NISSAN 1987, automatique, king cab, \$1800, tracteur à pelouse 12 hp 2 cyl, tondeuses. inf. 386-5932

PONTIAC LE MANS 1992, 4 portes, climatisateur, automatique, 78.300 km, cassette, très propre. 253-6876 après 17hrs

TOYOTA COROLLA 1990, 4 portes, automatique, avec nouveau moteur de 15.000 km, prix \$3000. 397-4622

TOYOTA COROLLA 1992, très propre, 140.000 km, air climatisé, rég. de vitesse, démarreur à distance, femme propriétaire. 387-1480 après 17hrs

12 Motos motoneiges

CBR 600 1993, 37 000 km, pneu avant neuf, chaîne et gear neuves, \$ 4900. discutable. 387-2286

13 Roulettes

A LOUER Tente roulotte Bellevue, 6 places, légère, toile neuve, entièrement équipée, frigo, électricité et propane, chaufferette, auvent. 387-2485

ROULOTTE A VENDRE 24 pieds, PMC, air climatisé, auvent et pneus neufs; intérieur refait. Couche 6 personnes. 596-2729

ROULOTTE DAUPHINE à vendre, 1970, 17 1/2 pieds, idéal pour camp de pêche ou de chasse, prix \$800. inf. 397-4708

ROULOTTE SHASTA 1973, 19 pieds tandem, couche 6 personnes, idéal comme chalet, prix \$1650. discutable. 935-3305

14 Commerces Occ. d'affaires

RECHERCHE PERSONNES SERIEUSES qui désirent améliorer sa santé, perdre du poids et avoir un revenu supplémentaire. Gaëtan 935-3563

RESIDENCE PERSONNES AGEES, quelques résidences disponibles. 8 chambres= bas prix, 19 chambres=magnifique, 30 chambres en santé mentale + 45 unités, un bijou. Ma spécialité Daniel Coté courtier 660-2666.

RESTAURANT A VENDRE, situé route 269 à St-Jacques de Leeds, licencié, salle de réception privée, terrasse, avec très bonne clientèle, cause de vente: maladie. Pour informations Line ou Lorraine jour (418) 424-3050, soir (418) 424-3201

Municipalité Saint-Narcisse-de-Beaurivage

Aux contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

est par les présentes donné par la soussignée, secrétaire-trésorière de la susdite municipalité,

QUE la Municipalité de Saint-Narcisse-de-Beaurivage demande des soumissions pour l'entretien d'hiver des routes, rues et rangs, sur une longueur approximative de 20 kilomètres.

DURÉE DU CONTRAT

Les soumissions sont demandées pour une période d'un an, soit hiver 1998-1999.

DOCUMENTS

Les documents complets nécessaires à la soumission seront disponibles, à compter du 27 juillet 1998, au bureau municipal, 508, rue de l'École, à Saint-Narcisse-de-Beaurivage.

GARANTIE DE SOUMISSIONS

Chèque visé ou bon de cautionnement émis en faveur de la Municipalité de Saint-Narcisse-de-Beaurivage, au montant de 10% de la soumission.

CLÔTURE DES SOUMISSIONS

Le mardi 8 septembre 1998, à 16h.

DÉPÔT DES SOUMISSIONS

Au bureau de la Municipalité de Saint-Narcisse-de-Beaurivage, au 508, rue de l'École, à Saint-Narcisse-de-Beaurivage.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS

Le mardi 8 septembre 1998, à 20h30, au 404, rue Principale, à Saint-Narcisse-de-Beaurivage, lors de l'assemblée régulière du mois de septembre 1998.

La Municipalité de Saint-Narcisse-de-Beaurivage se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Donné à Saint-Narcisse-de-Beaurivage, ce huitième jour de juillet mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit.

Solange Boulanger, sec.-trés.

ARGENT, aide financière \$5000. et plus, 80 % de vos REER, CRI, FRV. Aucun frais de dossier, acceptation rapide. Services financiers National. (514) 942-7156 ou (888) 657-4652

EQUIPEMENT DE RESTAURANT USAGÉ à vendre inf. (418) 831-2346

LIQUIDITÉS Dès maintenant. Si vous possédez un REER un CRI ou un FRV, vous pouvez obtenir des fonds immédiatement et sans payer d'impôts. Acte devant notaire. Aucun dépôt requis. tél: 1-800-957-8823.

15 Tout-terrains

A VENDRE ARGO 6x6 1995 avec chenille, prix à discuter. 387-2243

16 Fermes

FERME PORCINE à vendre à Sts-Anges, maternité + engraissement, maison et garage, 253-6009

17 Terres

A VENDRE situé à Frampton, lot à bois, zoné blanc, plantation de pins, érablière, sapins et épinettes abondants, superficie 106 acres, chemin forestier. (418) 535-0321

TERRE A VENDRE, 73 arpents dont 60 en culture, à St-Patrice. 596-2729

20 Logements à louer

4 1/2 rénové avec bois-franc, store inclus, meublé si désiré, prix abordable, aussi 2 1/2 pcs meublé. inf. 387-8046

1 1/2 ET 2 1/2 PCES meublés, chauffés, éclairés, tranquille. Centre ville. Beshro Inc. 387-5605 JNO

2 1/2 PCE meublé, à louer au 14 Place Royale, Ste-Marie. 387-3175

2 1/2 PCES ET 1 1/2 PCE, meublés, chauffés, à St-Joseph. Inf. au 397-6319

2 1/2 PCES, meublé, stores, buanderie, locker, stat. avec prise électrique, libre 1er juillet. Endroit tranquille 387-7260

2 1/2 PCES, semi-meublé, chauffé, éclairé. Local à louer 12x18 chauffé, éclairé à Ste-Marie 387-3297

2 1/2, 3-1/2 Pces semi-meublée, place Bel Rive, centre ville Ste-Marie. 387-3907 ou 387-6368

2 GRANDS 4-1/2 au 1329 et 1331 Notre-dame nord, Ste-Marie, libre immédiatement, \$ 350/mois. 387-7552 ou 387-9555

3-1/2 pcs semi-meubl, salle de bain, peinture et tapis refaits à neuf, à Scott. inf. 387-6983 ou 882-6755

4 1/2 PCES AU 739 rue principale, St-Elzéar, libre 1er juin. inf. 387-2880 jour, 387-4289 le soir

4 1/2 PCS, 372, route Chassé, grand patio, près de tous les commodités. inf. 387-3785

PROVINCE DE QUÉBEC, Ville de Sainte-Marie, Comté de Beauce-Nord, Le 3 juillet 1998.

RÈGLEMENT NUMÉRO 1096-98 AVIS PUBLIC

Aux contribuables de la municipalité de la Ville de Sainte-Marie, Beauce-Nord.

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné greffier qu'à la séance spéciale du Conseil de la Ville de Sainte-Marie, Beauce-Nord, tenue le 30 juin 1998, aux heures et lieu ordinaires des séances du Conseil, le règlement suivant a été adopté, soit:

Règlement numéro 1096-98:

Règlement fixant le montant que la Ville de Sainte-Marie peut dépenser à des fins industrielles.

Ce règlement dont il peut être pris connaissance au bureau du greffier durant les heures de bureau, entrera en vigueur dans le délai prévu par la loi.

Donné à Ville de Sainte-Marie, Beauce-Nord, ce troisième jour du mois de juillet mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit.

Benoît Fecteau, greffier.

5-1/2 à louer, insonorisé, construction récente, St-Elzéar, 700, rue du Ruisseau, libre 1er juillet. \$375/mois 387-8190

A LOUER 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, situé au 430 Notre-Dame Nord, \$270/ mois. Libre immédiatement, avec stationnement. 387-5195

A LOUER 4 1/2 à Scott-Jonction, rénové à neuf, 1er étage, libre immédiatement, Aussi 2-1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé à St-Isidore 882-5156

A LOUER 4 1/2 PCS, libre en juillet. A Ste-Marie inf. 387-5507

A LOUER 4 1/2 pcs, meublé, frais peint, balcon, locker, libre immédiatement, situé 719 route Carter, Ste-Marie. 387-3411 ou 386-9044

A LOUER 4-1/2 PCS, près de Culinar, Ste-Marie, rue St-Patrice, Libre immédiatement, endroit tranquille. 387-6433 ou 387-8108

A LOUER 5-1/2 et 3-1/2 à Frampton, rue principale. inf. 479-2108

A LOUER 5-1/2 PCS, rénové, à Scott, avec terrasse, \$390/mois, demander Renée 387-7779

A LOUER 5-1/2 pcs, rue Turmel, secteur Jean Coutu, très propre, 387-5586 ou 387-5504 le soir

A LOUER, STE-MARIE, 2 1/2 pcs meublé, rue Labrecque, libre immédiatement. 387-2958

A STE-MARIE 2-1/2 et 1-1/2 meublés, chauffés, éclairés. Libres immédiatement, au centre-ville. 387-4372

BEAU 4-1/2 pcs, 2e étage, Ste-Marie, \$270/mois, soir 386-2657

BEAU 4-1/2 SEMI meublé, service de buanderie, centre ville Ste-Marie, porte patio, corde à linge, \$325/mois. Fernand Caux 387-4725.

BEAU GRAND 4-1/2, semi-rénové, entrée laveuse sècheuse, Ste-Hénédine, immédiatement ou juillet, \$255/mois (418) 652-7887 ou 658-9008

BEAU GRAND LOGEMENT 3 Pcs, refait à neuf, meublé si désiré, centre ville, Ste-Marie. 387-7957 ou 688-2018.

BEAU PETIT 2 1/2 PCS, chauffé, meublé, éclairé, situé 127 app.3, boul. Taschereau nord, Ste-Marie, libre 1er août. inf. 387-7052

CENTRE VILLE beau grand 4-1/2, style antique, bois franc, site panoramique, grand patio, stationnement, bien situé. 387-4668 ou 6615

GRAND 2-1/2 pcs \$275/mois, semi-meublé, 2-1/2 semi-meublé \$ 250/mois, refaits à neuf, Ste-Marie, libre, au 160 rue Baronet. 882-2082 882-2774

GRAND 3-1/2 planchers et peinture refaits à neuf, libre immédiatement, situé au 270 Notre-dame nord, Ste-Marie. inf. 935-3927

GRAND 5-1/2 à louer, rue Ste-Geneviève, St-Isidore, semi-meublé si désiré, libre 1er juillet. 882-5081

GRAND LOGEMENT 4-1/2 pcs à Vallée Jonction, près de tous les services, \$375/mois, libre 1er juillet. 387-7117 le soir

LOGEMENT 2-1/2 pcs, boul. Larochele, \$248/mois, inf. 387-5625 ou 387-5507

LOGEMENT 4 1/2 et 2 1/2 meublé ou non, libre immédiatement à Ste-Marie. 387-5505

LOGEMENT 4 1/2 PCS à louer, libre immédiatement, au 511, rue des Erables, St-Elzéar. inf. 387-6941

LOGEMENT 5-1/2 PCS à louer à St-Bernard, avec garage, très propre, libre immédiatement. 475-6267

LOGEMENT A LOUER 4 1/2 très propre, situé au centre du village de St-Bernard. Libre immédiatement. inf. 475-6788

LOGEMENT A LOUER à St-Frédéric, grand 3 1/2, inf. 338-1350 laissez message sur répondeur

ST-FRÉDÉRIC 4 1/2 tout meublé, avec laveuse, propre et ensoleillé, libre immédiatement, \$250/mois. 397-6349

ST-JOSEPH 3 1/2 pcs, Aussi maison, à l'état de neuf, aussi 2 1/2 pcs meublé, refait à neuf, \$210. 397-6298

ST-JOSEPH CENTRE VILLE 3 1/2 et 4 1/2 neufs à louer. Pour info. 397-5572

ST-JOSEPH centre ville, 3 1/2 pcs meublé, libre immédiatement inf. 397-6277 heure des repas

AVIS DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie Jardin d'Enfants Ritournelle Inc. ayant son siège social au 198, Bonne Entente, St-Bernard, Qc, G0S 2G0 demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

St-Bernard, le 30 juin 1998.

27281

4 1/2 pcs, non meublé, frais peint, bien insonorisé, couvre-planchers neufs, endroit tranquille, \$300. taxes et déneigement inclus 387-5586

4-1/2 chauffé, éclairé, 1-1/2 meublé, libre immédiatement. Situé à St-Joseph. Beau local commercial à louer 1300 p.c. à St-Joseph, pour bureau ou clinique privée. 227-4704

4-1/2 ET 2-1/2 pcs, libre 1er juillet, rue St-Antoine à Ste-Marie, inf: 387-2727

4-1/2 pcs, Ste-Marie, repeint, salle de lavage, grand stationnement, Notre-Dame sud, libre immédiatement. 387-4100

4-1/2 près Club Aramis, propre, remise, pas voisin arrière, tranquille, libre immédiatement, \$370. mois taxes incluses, 387-5369

ST-JOSEPH face au CLSC 3-1/2 meublé ou non, chauffé, buanderie, libre immédiatement, possibilité de 2 chambres. 253-6844 ou 397-6616

ST-JOSEPH Studio meublé, air clim., 3-1/2 meublé, 4-1/2 meublé, 5-1/2 état neuf. Aussi entrepôt à louer. Rés: 397-6543, bur: 397-5209, ent: 397-5224

ST-JOSEPH, 3 1/2 pcs, chauffé, éclairé, semi-meublé. Libre 1er juillet. 387-8069

ST-JOSEPH, grand 4-1/2 pces, demi sous-sol, très éclairé, situé dans quartier rés., près des services. Offre incroyable! (418) 881-4129 ou 774-9567

ST-JOSEPH, très grand 4-1/2 sur 2 étages, avec patio, libre fin août, 1 mois gratuit. 397-6575

STE-MARIE 1-1/2 meublé, chauffé, éclairé. 2-1/2 meublé, laveuse, sècheuse, locker, très propre. Endroit tranquille au 717, Notre-Dame Sud. 387-5199

STE-MARIE 5-1/2 pces et 4-1/2 pces, Place Nelva, libre immédiatement, rue de l'École, près des centre d'achats et polyvalente. 387-3907

STE-MARIE grand 5-1/2 très propre, endroit calme, libre immédiatement, idéal pour personnes aimant la tranquillité. 397-6349

STE-MARIE, 2-1/2 meublé avec balcon au sud, refait à neuf, rue Turmel (près Jean Coutu), 387-5586

STE-MARIE, face à Napert, 2 3-1/2 pcs meublés, non-chauffé, ni éclairé, laveuse-sècheuse fournis, entrée privée, déneigée, taxe incluse. 387-5238

21 Chambres

CHAMBRE A LOUER, avec cuisinette et salle de bain privée, 620 St-Honoré Ste-Marie 387-5609

CHAMBRE A LOUER, rue de l'École, Ste-Marie, chauffée éclairée avec laveuse sècheuse, poêle, frigidaire, cuisine, salon. 387-3907

CHAMBRE tranquille, zone non inondable, bien située. Téléphonez après 16h00 386-1408

POUR TRAVAILLEURS OU ETUDIANTS, du lundi au vendredi, 342, rue St-Patrice, Ste-Marie. Endroit tranquille. 387-6433

STE-MARIE. Le domaine du chambreur, chambres meublées, téléphone, cuisine, salon communautaire, foyer, grande piscine creusée possibilité BBQ, \$65/semaine, stationnement. 387-1765

22 Maisons à louer

A LOUER jumelé sur 2 étages, avenue Jordan, Ste-Marie, 6 pièces + salle de bain + salle de lavage, très ensoleillé, stores, piscine chauffée, libre 1er août \$563./mois. 386-1214, 831-8439

A VENDRE OU A LOUER Duplex à Ste-Marie, très propre, libre 1er juillet, avec cabanon. 387-4643

A VOIR, jumelé 3 ans, 3 chambres, grand terrain, cabanon, St-Isidore en campagne, Inf: 882-5228

JUMELLE A LOUER en campagne à St-Patrice, 3 c.c., garage isolé avec porte électrique, \$375./mois, grand terrain, libre immédiatement. 596-2520

MAISON A LOUER à St-Joseph, 1 1/2 étage, endroit tranquille très bien située. Libre 1er juillet. Pour informations 397-5542

MAISON A LOUER à Ste-Marie, 4 chambres, 2 s.b., 2 garages, chauff. air chaud, bois franc, grand terrain aménagé. 387-3383

MAISON A LOUER, 3 c.c., grand terrain, garage, 2 s.b., très propre, St-Bernard. \$ 450./mois. inf: 475-6338

MAISON A LOUER, Frampton, 7-1/2 pcs, \$310./mois, libre immédiatement. 479-5211

MAISON DE CAMPAGNE A LOUER, 2 étages, 5 pièces, avec garage, 1/2 mille du village de Sts-Anges, inf: 253-5258

24 Locaux à louer

A LOUER ESPACE pour commerce ou entrepôt, bureau, de 1000 à 2600 p.c., à prix imbattable. Demander André au 386-3643 après 18 hrs

LOCAL POUR COMMERCE ou entreposage 244, St-Cyrille, Ste-Marie, local de Lettrapub à louer, libre immédiatement. 387-2823

SALLE MEUBLEE avec bureaux à partager, idéal cours, conférence ou bureaux d'affaires, chauffé, éclairé, près services, boul. Vachon Ste-Marie. 387-3907

A VENDRE

Édifice commercial 4,800 p.c., 16 logements (2 1/2). Toute offre sera étudiée avec soin
Pour inf.: 418-658-1228

À louer

Local commercial, à St-Elzéar idéal pour bureau, professionnel
Inf.: 387-3300

LOCAL à vendre ou à louer, avec chambre à peinture, au 1458, Kennedy Nord, Ste-Marie. 387-2963

30 Emplois offerts

GARDIENNE DEMANDEE à domicile, enfants 6 mois et 2-1/2 ans, pour début septembre. inf: 387-3034

GARDIENNE DEMANDEE à domicile, 2 enfants 4 et 6 ans, du lundi au vendredi, faire parvenir vos références à: Gardienne, C.P. 264, Ste-Hénédine, GOS 2R0.

RECHERCHE FEMME NON-FUMEUSE AYANT DEJA TRAVAIL PERMANENT DE JOUR pour partager maison en échange (seulement) de gardiennage le soir, pour un enfant de 12 ans, logée gratuitement. 387-7367

RECHERCHE GARDIENNE A LA MAISON, pour St-Joseph, 4 jours/sem., 1 enfant de 1 an, légers travaux ménagers, personne sérieuse seulement avec expérience et références. 397-5341

SERVEUSE DE BAR avec repas sur camping avec expérience demandé. inf: 882-5759

SERVEUSE DEMANDEE Au Bar feuille d'érable à Frampton, avec expérience, pour semaine et fins de semaine, demander Marthe. 479-2044

SERVEUSE sachant faire ses ordres de cuisine, 18 ans obligatoire, apparence soignée, expérience non nécessaire. Inf: 387-3382

VENDEURS DEMANDÉS: Organismes ou individus sont recherchés pour faire la vente de billets de la Maison Kinsmen de Québec dans votre région. Possibilité de revenu intéressant. S.v.p. envoyer votre candidature par télécopieur au (418) 624-1547

VOUS VOULEZ AIDER? L'église de Scientologie, engage, grand futur, améliorez-vous pendant que vous avez un emploi, 350 Boul. Charest est, Québec (418) 524-4615

BARMAID DEMANDÉE avec ou sans expérience, à St-Sylvestre. 596-2325

CHAUFFEURS ET COURTIERS, joignez notre équipe. Expérience Canada/U.S. & Classe 1 requises. Remorques ouvertes et fermées. C.A.T. Transport Inc. S.O. de Mil 1-800-363-5313

GAGNEZ \$200, \$300, \$500. ou plus par semaine en assemblant différents produits à la maison. Pour plus d'info: envoyer une enveloppe pré-adressée à O.P.T.D. 6-2400 Dundas St. west, suite 541, réf:200, Mississauga, Ontario. L5K 2R8

\$\$\$ ATTENTION CHOCOLAT \$\$\$ Vends superbes tablettes de chocolat et fais toi beaucoup d'argent pour t'acheter un ordinateur ou autre chose dont tu rêves. Tu n'as rien à payer à l'avance et nous livrons partout au Québec en 48 heures. Services de levées de fonds disponibles. Montréal et ses environs (514) 277-0083. Partout au Québec 1-800-561-2395

31 Offre de services

BEAUCE NET, nettoyage de tapis, divan, grand ménage, résidentiel et commercial. 387-2900 JNO

DECAPAGE DE MEUBLES au jet de sable, pour un travail rapide, professionnel et peu coûteux, estimation gratuite 397-4774 demander Martine

DEVENEZ UN AUTEUR A SUCCES avec notre cours d'écriture par correspondance. Appelez pour obtenir gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543. L'école de rédaction, 544- 38e Av. McArthur, Ottawa, Ontario, K1L 6R2

FINITION DE PLANCHER BOIS FRANC, sablage, vernissage, posage (pré-vernir). Machine sans ondulation. Estimation gratuite. Jacques & Eric Savoie. 387-3134

Carnet d'affaires

AVOCAT

AVOCATS

Nicolas Cliche
Yves Létourneau
Nathalie Morin

833, ave. du Palais,
St-Joseph
Tél.: (418) 397-5295

DENTISTE

Clinique dentaire



LUC BRETON

802, 10e Avenue Nord
East-Broughton
Station
Beauce-Nord, Qué.
GON 1H0

Heures
d'ouverture:
Lundi-Merc.
12h00 - 22h00
Mardi-Jeudi
9h00 à 18h00

(418) 427-2528

DIVERS

Les Planchers

GRAP ENR.

Posage - Sablage - Vernissage de plancher de bois franc
Posage - Tapis - Prêlart - Tuile
Vente et pose de plancher de bois franc pré-vernissés

mirage

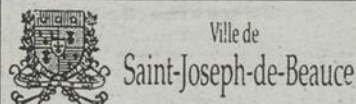
Gaétan Richard
St-Séverin
23308
426-2161

LÉON FORTIER, CGA

Comptable général licencié

Tring-Jonction 426-2628
East-Broughton 427-3250
Thetford-Mines 338-5239

23307



Ville de
Saint-Joseph-de-Beauce

AVIS PUBLIC

DÉROGATION MINEURE
À tous les propriétaires et locataires d'immeubles de la Ville de Saint-Joseph-de-Beauce

Avis est donné par la soussignée à l'effet qu'à la séance du 3 août 1998 à 19 h 30 une demande de dérogation mineure au règlement de zonage sera soumise au conseil pour approbation.

Les personnes intéressées peuvent se faire entendre relativement à cette demande:

- la construction d'un garage-entrepôt sur un terrain vacant situé sur le lot 510 P au 70 Michener appartenant à M. Jocelyn Gagné. La dérogation demandée concerne la marge de recul avant qui est fixée à 10 m dans cette zone (art. 7.2, régl. 464). Le requérant souhaite que la marge de recul avant soit portée à 66 mètres compte-tenu de la géométrie particulière de ce terrain.

Donné à Saint-Joseph-de-Beauce le 7 juillet 1998.

Hélène Renaud, sec.-trés.

27436

Les petites annonces

du **BEAUCE MÉDIA**

À l'achat d'une petite annonce pour deux (2) semaines consécutives (minimum)

À GAGNER

deux billets de tirage de

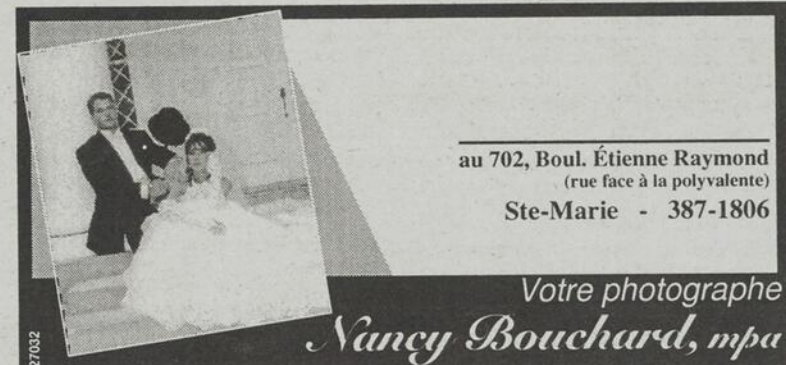


Chaque annonceur de cette promotion est éligible aux prochains tirages
AVEC BEAUCE MÉDIA,
JOIGNEZ L'UTILE À L'AGRÉABLE!

387-8000

Gagnants du 3 et 10 juillet:
Sylvie Thibodeau, Bruno Giroux,
Maurice Audet et Jacques Grenier

26375



au 702, Boul. Étienne Raymond
(rue face à la polyvalente)
Ste-Marie - 387-1806

Votre photographe
Nancy Bouchard, mpa



Quelque Chose de Différent

Liette Gilbert
MPA

53, Notre-Dame, STE-MARIE
386-3686 (FOTO)

27034

MENUISIER 18 ans d'expérience, ferai tous genres de travaux de maison extérieur ou intérieur et travaux de fermes. Revêtement et toiture. Frampton, 479-5513 475-4155

RENOVATION CONSTRUCTION, cabanon, toiture, etc. inf: 596-3226

SECRETARIAT MARVILLE: Traitement de texte de tout genres, c.v., travaux étudiants. 387-5722

TAILLES, ELAGAGE, EMONDAGE d'arbres, d'arbustes et haies. Estimation gratuite. Nacelle disponible. Inf. Renauld Vachon 387-8376

42 Faveurs obtenues

REMERCIEMENTS AU ST-ESPRIT pour faveur obtenue avec promesse de faire publier C.B.

REMERCIEMENTS AU ST-ESPRIT pour faveur obtenue avec promesse de faire publier M.E.L.

REMERCIEMENTS AU ST-ESPRIT pour faveur obtenue avec promesse de faire publier J.F.T.



MERCY MON DIEU. Dites 9 fois par jour "Je vous salue Marie" durant 9 jours. Faire 3 souhaits, le 1er concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. L.D.G.

44 Sciences occultes

POUR CONNAITRE VOTRE AVENIR sans vous faire avoir, téléphonez Karonanna Zamort, voyance et astrologie, honnête. 1-900-451-9602. 18 ans + \$4.99/min mais # 1

8 MINUTES GRATUITES, VOYANTES, tarots, numérogie. Je me présente Justine j'ai plus de 39 années d'expérience en voyance, mes collègues sont Nicole, Marie-Huguette et Mindy, elles ont 30 années et plus d'expérience, nous sommes de véritables voyantes autement qualifiées, vous serez surpris par l'extrême précision de nos prédictions, cet appel pourrait changer votre vie, amour, argent, santé, travail. 1-900-451-5276 24hrs. \$ 3.79/min.

AIDE, VOYANCE, Tarot, numérogie, astrologie, 20 ans d'expérience, les moins cher au pays. \$ 2.99/minute seulement. tél: 1-900-451-5240

Les petites annonces

Le moyen par excellence pour vendre vos biens et services.

GERMAIN BONNEVILLE LTÉE

ESSENCE DIÉSEL DE FERME DIÉSEL
HUILE À MOTEUR

1394, Notre-Dame Sud, Sainte-Marie 387-2763

ANNE-MARIE ARRIVE EN VILLE... à l'HÔTELLERIE de la

FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER

Montréal (514) 527-2194 extérieur 1 800 363-0063 <http://cancer.multiservices.com>

Décès

101 Avis de décès



BLOUIN, Louise (Carette)

A l'Hopital Laval, le 4 juillet 1998, à l'âge de 69 ans est décédée dame Louise Carette, épouse de M. Marius Blouin. Elle demeurait à Ste-Foy. Le service religieux fut célébré le vendredi 10 juillet en l'église de Ste-Marie de bce et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants et son gendre: Danielle et Nathalie (Donald Villeneuve), ses petits-enfants: Aude, Fannie, Gaëlle et Julien; ses frères et sa sœur: Denise Carette Pelchat, Jean (Louissette Maheux), et André; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Blouin: Paul (Jacynthe Dufour), Lorraine Blouin Thibault, sœur Lucille (Missionnaire Notre-Dame d'Afrique), et l'honorable Jules Blanchet, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Avis de décès & remerciements



FILLION, Marie-Anne (Laterreur)

A l'Hotel-Dieu de Lévis, le 3 juillet 1998 à l'âge de 83 ans et 7 mois est décédée dame Marie-Anne Laterreur, épouse de feu Omer Fillion. Elle demeurait à St-Bernard. Les funérailles ont eu lieu le 6 juillet 1998 en l'Église de St-Bernard et de là au cimetière paroissial. La direction des funérailles fut confiée à la Maison funéraire Nouvelle Vie inc, Ste-Marie. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Donald, feu Jacqueline, feu Lisette; ses petits-enfants: Nicole, Martin, Louise (Donald Tardif), et Claude Boilard, ses 2 arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: feu Donat (Lucille Boutin), feu Etienne (Yvette Roberge), feu François (Yolande Bédard), Aurèle (feu Simone Labonté), Béatrice (Lionel Fillion), feu Alphonse (Yvonne Lachance), Léo (Georgette Roberge), Rosaire (Henriette Hallé), Aimé (Laurette Roberge), Roland (Armande Roberge), Alma (Joseph Couet), Rolande (feu René Roberge, Yvon Langlois), son beau-frère et sa belle-sœur: feu Marie-Anne (feu Jean Perreault), feu Louis (feu Rita Faucher), ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces et nombreux amis. Son fils Donald et ses petits-enfants ainsi que les familles Laterreur et Fillion remercient sincèrement tous les parents et ami(e)s qui leur ont témoigné des marques de sympathie et

d'amitié soit par des offrandes de messes, affiliations de prières et assistances aux funérailles. Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme étant adressés personnellement.



GIROUX, Fernand

Au Foyer d'hébergement St-Antoine, Duberger, le 2 juillet 1998, à l'âge de 68 ans est décédé M. Fernand Giroux, fils de dame Simone Blais et de feu M.Emile Giroux, époux de dame Jeannine Belley. Il demeurait à Duberger autrefois de Ste-Marguerite. Le service religieux fut célébré lundi le 6 juillet en l'Église de Ste-Marguerite et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre sa mère et son épouse, ses enfants, gendres et belle-fille: Michel (Marie-Claude Rhéaume), Claire (Serge Robitaille), Linda (Gilles Lefebvre), et Danielle, son ex-conjointe Julienne Taylor; ses petits-enfants: Audrey & Elisabeth Robitaille, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-soeurs: Clément (feu Anne-Marie Boutin)(sa conjointe Isabelle Blanchette), Thérèse, Bernadette (J. Camille Boutin), Jacques (Denise Breton), Paul-Emile (Lucille Dallaire), Mariette (Jean-Claude Leblanc), Simone (Normand Veillette), Dominique (Gaétane Jacques), Benoit (Jacqueline Cliche), Conrad (Françoise Laterreur), Fernand (Bertrand Boutin), Laurier (Doris Audet), Céline (Réjean Jacques), Claudette (Pierre Myrand), Germain (Marjolaine Couture), et Roland, sa belle-mère Mme Aline Laforge et tous les membres de la famille Belley, ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Son épouse Jeannine Belley, ses enfants, sa mère ainsi que la famille Giroux remercient du fond du coeur tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie et d'amitié soit par des offrandes de messes, affiliations de prières, dons, envois de fleurs, cartes de sympathie, visite à la résidence funéraire et assistances aux funérailles. Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme étant adressés personnellement. La direction des funérailles fut confiée à la maison funéraire Edgar Mercier & Fils, Ste-Marie de bce.



LAPLANTE, Fernand

A l'Hotel-Dieu de Lévis, le dimanche 5 juillet 1998, à l'âge de 81 ans et 1 mois est décédé M. Fernand Laplante, époux de Florianne Perreault, il demeurait à St-Elzéar de bce. Le service religieux

fut chanté le mercredi 8 juillet 1998 en l'Église de St-Elzéar de bce et de là au cimetière paroissial. La direction des funérailles fut confiée à la Maison Armand Plante Inc, Ste-Marie de bce. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Marcel (Véronique Marcoux), Réal (Louise St-Hilaire), Denis (Violaine Berthiaume), Nicole, Ghislain (Marie-Eve Nadeau), Yvon (Jacynthe Turcotte), ses 11 petits-enfants: Sylvain, Marylene, Stéphanie, Claudia, Catherine, Marie-Eve, Mickaël, Erika, Marie-Hélène, Pier-Anne, Marc-André. Il était le frère de: feu Léonida (feu Louis Savoie), Alice (feu Alcide Couture), Yvonne (feu Wilfrid Richard), feu Arthur (Rose-Alma Morel), feu Diana, feu Alphonse (Délia Simard), Aimé (Cécile Giguère), Lucien, Joseph (Marie-Claire Laplante), Jeannette, il laisse aussi dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, cousins, cousines, et nombreux amis(e). Mme Florianne Perreault et ses enfants remercient bien sincèrement tous les parents et amis(es) qui ont manifesté des marques de condoléances, soit par des offrandes de messes, cartes de sympathie, affiliations de prières, dons, fleurs, visite à la résidence funéraire et assistances aux funérailles. Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme étant adressés personnellement.



LEHOULLIER, Louis-Philippe

A Longueuil, le 30 juin 1998 à l'âge de 65 ans et 11 mois est décédé M. Louis-Philippe Lehouillier, époux de Mme Rolande Gilbert. Il demeurait à Longueuil autrefois de Frampton. Les funérailles ont eu lieu le 4 juillet 1998. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses sœurs: Thérèse (feu Paul-Emile Hains), Marie-Paule (Joseph-Emile Labbé), Mariette (feu Armand Vachon), Gilberte (Emilien Poulin), ses beaux-frères et belles-soeurs: Roland, Clément (Raymonde Vachon), Bertrand (Lisette Lagueux), Anyse (Raymond Lessard), Cécile, Jean-Guy (Lauraine Plante), Gaétan (Ginette Gagnon), Gérald (Denise Gagnon), feu Jean-Claude, Yvon (Lise Gagné), Robert (Odette Binet), Jean-Thomas (Claudette Poulin), Lise (Landry Tardif), ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Mme Rolande Gilbert Lehouillier remercie tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, envois de fleurs, dons, visite à la résidence funéraire ou assistances aux funérailles. Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme personnels.



QUIRION, Rita (Nolin)

Jardin d'Eden, le mardi 7 juillet 1998 à l'âge de 73 ans et 1 mois, est décédée Mme Rita Nolin, épouse de feu Clermont Quirion, elle demeurait à Ste-Hénédine. Le service religieux fut chanté le 10 juillet 1998 en l'Église de Ste-Hénédine et de là au cimetière paroissial. La direction des funérailles fut confiée à la Maison Armand Plante Inc, Ste-Marie de bce. Elle était la sœur de: Anita (feu François Leclerc), Roger, Violette (Gérald St-Hilaire), feu Bernard, elle laisse aussi dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs: Paul (Carmen Hamel), Claire (Roland Grégoire), Rose (Gérald Fréchette), Normand (Francine Lemelin), Gérald, Rosaire (Diane Martineau), ainsi que Mme Gisèle Morin, ses neveux et nièces, cousins, cousines, et nombreux amis(e). Son frère et ses sœurs remercient bien sincèrement tous les parents et amis(es) qui ont manifesté des marques de condoléances, soit par des offrandes de messes, cartes de sympathie, affiliations de prières, dons, fleurs, visite à la résidence funéraire et assistances aux funérailles. Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme étant adressés personnellement.

une messe sera célébrée le dimanche 12 juillet 1998 à 10h30 en l'Église de St-Odilon. Parents et amis sont invités à y participer. Merci à tous ceux qui s'uniront à nous. Ses enfants.



POULIN, Raymond

Le dimanche 19 juillet 1998 à 11h00 en l'Église de Ste-Marie de bce, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Raymond Poulin. Merci aux parents et amis qui se joindront à la famille par leur présence, leurs pensées ou leurs prières.



TURCOTTE, Roland

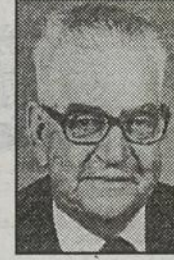
Voilà déjà un an que tu nous quittais pour rejoindre l'autre rive, celle des fleurs et des rires. Nous te remercions d'avoir été notre père. Chaque jour nous pensons à toi. Sois notre ange gardien. Une messe anniversaire aura lieu le dimanche 19 juillet 1998 à 10h30 en l'Église de St-Odilon. Nous remercions tous ceux qui s'uniront à nous pour la célébration. Son épouse, ses enfants et petits-enfants.

300 Messes anniversaires



COUTURE, Georgette (Leclerc)

Il y a déjà un an, tu nous quittais pour un monde où il n'y a plus de souffrance. Dimanche le 19 juillet 1998, sera célébrée en ta mémoire une messe anniversaire en l'Église de Ste-Marguerite à 9h30 a.m. Merci à tous ceux et celles qui se joindront à nous pour cette célébration. Ton époux Jules, ta fille Susan (Gilbert Labrecque), et tes petits-enfants.



HINDS, John

"Tant et aussi longtemps que le coeur se souvient, les êtres que nous aimons y demeurent et y vivent." Il y a un an Monsieur John Hinds quittait les siens. A sa mémoire,



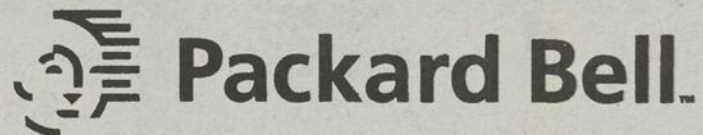
La Fondation Le Crépuscule tient à remercier les familles éprouvées qui, lors du décès de: Paul-Eugène Maurice, Hervé Giguère, Robert Samson, Richard Drouin, Lucienne Aubert, Alphonse Leblanc ont bien voulu nous diriger les dons. Nous vous exprimons toute notre sympathie.

FAITES UN DON EN MÉMOIRE
C.P. 1630, Ste-Marie, G6E 3C6
Tél.: (418) 386-5262
Une histoire de coeur avant tout!!!

Tous les dons versés à La Fondation Le Crépuscule servent à aider les gens de chez nous.

MERCI DE VOTRE GÉNÉROSITÉ!

A M E U B L E M E N T S T A N G U A Y



**ENVIRONNEMENT
FRANÇAIS**

**Moniteur
multimédia
15 po INCLUS**

CLAVIER FRANÇAIS

PENTIUM 233 MMX

(215369)

- Mémoire 32 Mo SDRAM
- Disque dur 3.2 GO
- Fax modem 56K U.S. Robotic
- CD-ROM 24X
- Carte de son intégré 16 bits compatible Sound Blast
- Carte vidéo S3 VIRGE
- Iris antivirus Plus

1899⁹⁵\$

24 versements de

90⁷⁷\$
/mois**

Logiciels français inclus:

**Win 95, Word 97,
Works 4.0, Money 97,
Encarta 98, M5,
Entertainment Pack,
Photo Suite SE, Quicken,
etc...**

PENTIUM II 266 MMX

(215370)

- Mémoire 32 Mo SDRAM
- Disque dur 4.3 GO
- Fax modem 56K U.S. Robotic
- CD-ROM 24X
- Carte de son compatible Sound Blast 3D
- Carte vidéo S3 VIRGE AGP 4 Mo
- Iris antivirus Plus

2499⁹⁵\$

24 versements de

119⁴⁴\$
/mois**

A M E U B L E M E N T S
T A N G U A Y

8955, boul. Lacroix, ST-GEORGES-DE-BEAUCE

Téléphone: 1 877 295-4411 ou 226-4411

LIVRAISON ET SERVICE GRATUIT À LA GRANDEUR DE LA PROVINCE

LÉVIS
BEAUPORT
LES SAULES
TROIS-RIVIÈRES

POINTE-AU-PÈRE
CHICOUTIMI
RIVIÈRE-DU-LOUP
ST-GEORGES-DE-BEAUCE

QUALITÉ • FRAÎCHEUR • SERVICE

Pères Nature



Du 13 juillet
au 19 juillet 1998

LAITUE BOSTON
DU QUÉBEC
88¢ /un.

ZUCCHINI
QUÉBEC
99¢ /lb

LUNDI - MARDI
MERCREDI
CÉLERI
DU QUÉBEC
88¢ /un.

JEUDI - VENDREDI
SAMEDI - DIMANCHE
CHOU-FLEUR
DU QUÉBEC
99¢ /un.

BANANE
IMPORTÉE
46¢ /lb

GROS CANTALOUPE
CALIFORNIE
1,99\$ /un.

VIVE
LES VACANCES
AU QUÉBEC

PIMENTS DE COULEURS
- ROUGE - JAUNE
- ORANGE
HOLLANDE
(PRÉ-EMBALLÉ)
2,99\$ /lb

NOUVEAU
AU PETIT CAFÉ
SOUPER SPAGHETTI OU
LASAGNE À VOLONTÉ
4,99\$ /par pers.
JEUDI ET VENDREDI
DE 16h00 À 20h00

POUR TOUTES
OCCASIONS NOUS
VOUS SERVONS
SERVICE DE TRAITEUR

BROCOLI
QUÉBEC
1,29\$ /un.

MANGUE
MEXIQUE
89¢ /un.

CONCOMBRE
DE JARDIN
QUÉBEC
2 pour 78¢

PÂTÉ DE CAMPAGNE
ASSORTI (EN DÉGUSTATION)
75¢ /ls 100 gr
JAMBON CUIT
(POUR VOS SANDWICHES)
49¢ /ls 100 gr

BROWNIES AU
CHOCOLAT
DES PÈRES NATURE
ENV. 500 gr
4,29\$ /un.

PRUNE BLACK
DIAMOND
CALIFORNIE
1,49\$ /lb

RAISIN VERT
THOMSON
MEXIQUE
1,99\$ /lb

ABRICOT
GÉANT
CALIFORNIE
1,99\$ /lb

RACLETTE OKA
(L'ÉTÉ AUSSI À L'EXTÉRIEUR)
1,95\$ /ls 100 gr
FETA
(POUR VOS SALADES)
1,05\$ /ls 100 gr

NOUVEAU
COQUILLE
ST-JACQUES
DES PÈRES NATURE
ENV. 325 gr
3,49\$ /un.

LE PLAISIR A BIEN MEILLEUR GOÛT !

Sainte-Marie en Beauce